

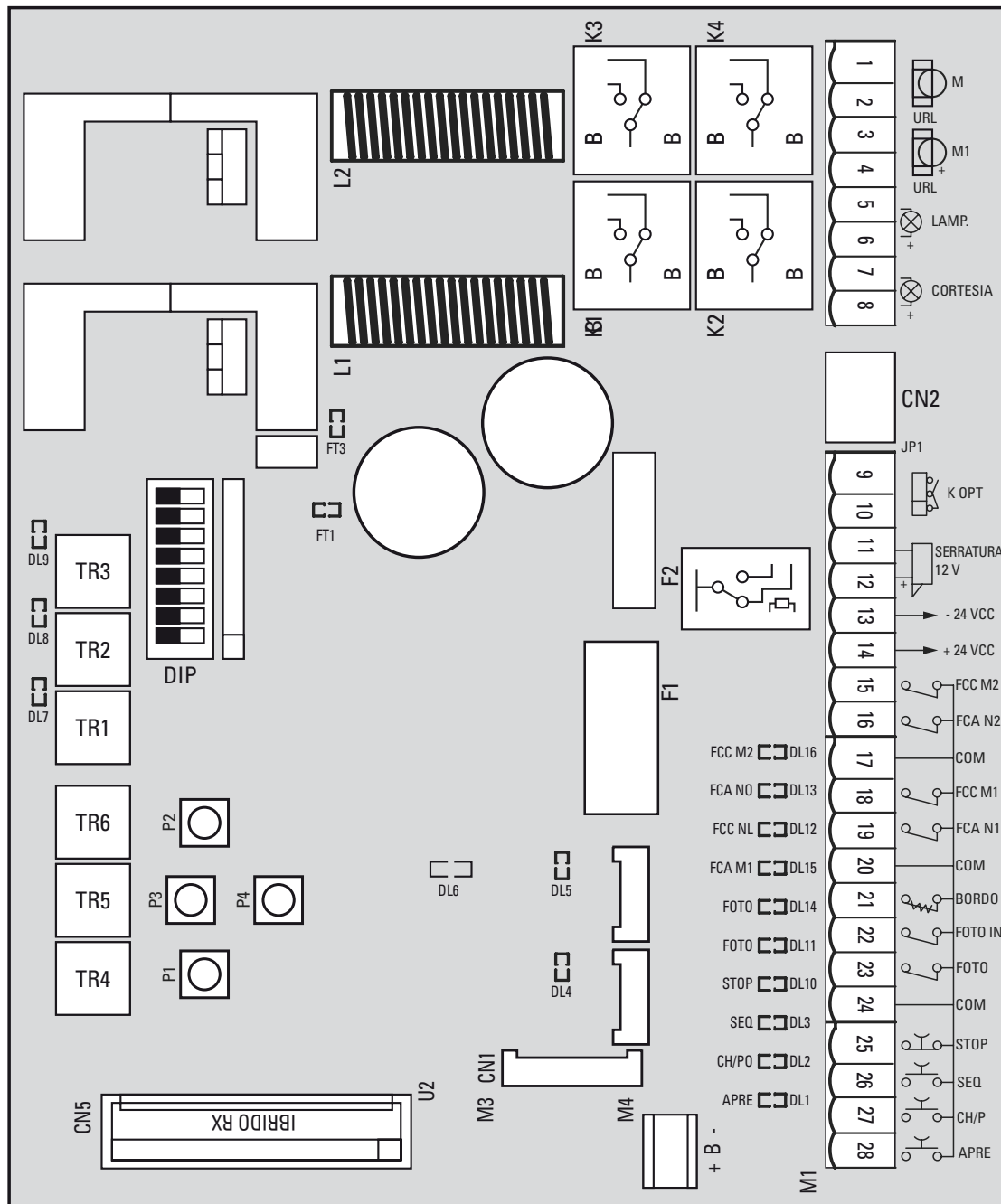
GIGA 3ERX 433

VER. III° • 2008



CENTRALE DI COMANDO 24 VOLT CANCELLI AD ANTE.
 CONTROL PANEL 24 VOLT FOR WING GATES.
 CUADRO DE MANIOBRA 24 VOLT PARA PUERTAS DE HOJAS
 CENTRALE ÉLECTRONIQUE 24V POUR BATTANTS
 STEUERZENTRALE 24 V FÜR FLÜGELTORE

MANUALE D'USO E DI INSTALLAZIONE
INSTRUCTION MANUAL
MANUEL DE INSTRUCTIONS
MANUAL DE INSTRUCCIONES
BETRIEBSANLEITUNG





1 • NORME DI SICUREZZA GENERALE ATTENZIONE: E' vietata ogni operazione di montaggio, riparazione o regolazione dell'apparecchiatura da parte di personale non qualificato e qualora non siano state prese tutte le precauzioni necessarie per evitare possibili incidenti, alimentazione elettrica disinserita (comprese eventuali batterie tampone). Qualsiasi utilizzo non previsto da questo libretto istruzioni e/o ogni modifica arbitraria apportata a questo prodotto o ai suoi componenti, solleva la DASPI da ogni responsabilità derivante da conseguenti danni o lesioni a cose, persone o animali. Questo prodotto non è adatto per essere installato in atmosfera esplosiva. Conservare scrupolosamente il presente manuale allegandolo al fascicolo tecnico dell'installazione in un luogo idoneo e noto a tutti gli interessati al fine di renderlo disponibile in futuro.

2 • TIPO PRODOTTO La centrale elettronica GIGA 3ERX433 è stata progettata per comandare **due motori per cancelli ad ante** (per un motore ad anta bisogna usare la centrale GIGA1ERX433) ed è provvista di frizione elettronica, rallentamenti e di radio ricevente incorporata. La DASPI non si assume nessuna responsabilità per un uso diverso da quello previsto della scheda GIGA 3ERX433.

3 • DESCRIZIONE DEI TRIMMER DI REGOLAZIONE

TR1	Forza motore 1	TR4	Velocità di rallentamento motore 2
TR2	Forza motore 2	TR5	Tempo di chiusura automatica da 2 a 120 secondi
TR3	Velocità di rallentamento motore 1	TR6	Velocità dei motori prima del rallentamento

DESCRIZIONE PULSANTI:

P1: per entrare in programmazione della corsa del motore 1 e motore 2






















P2: per apprendere o cancellare un tasto del radiocomando su uscita SPIA

P3: per apprendere o cancellare un tasto del radio comando su ingresso sequenziale (SEQ/START) o pedonale (CH/P)

4 • PROGRAMMAZIONE E REGOLAZIONI DELLA SCHEDA

DIP1	ON	OFF
1	Prelampeggio 3 secondi abilitato	Nessun prelampeggio
2	Funzione condominiale attivata	Funzione condominiale disattivata
3	Richiusura automatica inserita	Richiusura automatica disinserita
4	Colpo di sgancio inserito	Disinserito
5	Richiusura immediata dopo il disimpegno delle due fotocellule	Disinserito
6	Rilevamento ostacolo anche in rallentamento	Disinserito
7	Tipo bordo sensibile resistivo	Tipo bordo sensibile meccanico
8	Funzionamento bordo sensibile in apertura e chiusura	Solo in apertura

N.B. Gli ingressi normalmente chiusi N.C. se non utilizzati devono essere ponticellati. Se si utilizzano più contatti N.C. sullo stesso morsetto questi vanno collegati in serie, se invece si utilizzano più contatti N.A. sullo stesso morsetto vanno collegati in parallelo.

1 2	 M2 Uscita Motore2 24 Vdc.	20 21	 BORDO SENSIBILE Ingresso bordo sensibile. Se DIP8 = OFF inversione parziale con cancello in apertura; se DIP8 = ON inversione parziale se il cancello è in apertura o in chiusura Con dip 7: ON gestisce il bordo resistivo OFF bordo meccanico
3 4	 M1 Uscita Motore1 24 Vdc.	20 22	 FOTO IN Fotocellula in apertura: arresta il movimento in apertura e in chiusura. Il cancello riapre quando il contatto si ripristina
5 6	 LAMP Uscita lampeggiante: uscita intermittente 24Vdc max 10W	20 23	 FOTO Fotocellula in chiusura: ferma e inverte il movimento dell'anta durante la chiusura
7 8	 CORT Uscita luce di cortesia accesa per 60 secondi dalla fine del ciclo (24Vdc max 10W)	24 25	 STOP Arresto di emergenza. Quando il contatto si apre blocca il movimento delle ante e inibisce la richiusura automatica. Fino a quando il contatto resta aperto la centrale non accetta comandi. Al ripristino, la prima manovra è sempre l'apertura (con finecorsa non impegnati)
9 10	 K OPT Uscita SPIA (2° canale), contatto pulito. Lampeggio veloce in chiusura, lento in apertura, fisso a cancello aperto, spento a cancello chiuso. Possibilità di invertire lo stato del contatto da N.C. a N.O. tramite il jumper JP1(tensione massima applicabile 3A 24Vdc o 2A 125Vac) se programmato funziona come uscita secondo canale radio	24 26	 SEQ (START) comanda la partenza dei 2 motori, con questa sequenza ciclica: apre , stop , chiude e apre
11 12	 SERR.12V Uscita SERRATURA. All'apertura viene attivata per 1 sec (Se DIP4 = ON il cancello spinge in chiusura), poi resta attivata per 1 sec all'inizio dell'apertura.(12Vdc , 15VA)	24 27	 CH/P comanda la partenza del motore 1, con questa sequenza ciclica: apre , stop , chiude e apre
13 14	 24Vdc Uscita 24 Vdc alimentazione fotocellule accessori. 13 - / 14 + (max 500mA)	24 28	 APRE Pulsante apertura, comanda solo l'apertura dei 2 motori. Se premuto per tutto il tempo di apertura del cancello, funziona come orologio (finchè questo contatto rimane chiuso il cancello resta aperto, quando questo contatto si apre il cancello si chiude immediatamente)
15 17	 FCC2 Ingresso per finecorsa chiusura motore 2 Contatto N.C.	29 30 31	BUS M4 Connettore per accessori con comunicazione in bus (usare solo con accessori bus) o per fare l'aggiornamento del software. 29- 30BUS 31+
16 17	 FCA2 Ingresso per finecorsa apertura motore2 Contatto N.C.	32 33	 M3 Connettore per antenna: 32 schermo, 33 segnale
18 17	 FCC1 Ingresso per finecorsa chiusura motore1 Contatto N.C.	CN3	 CN3:Connettore per encoder motore 2 (se provvisto nel motore)
19 17	 FCA1 Ingresso per finecorsa apertura motore1 Contatto N.C.	CN4	 CN4:Connettore per encoder motore 1(se provvisto nel motore)

Led di segnalazione dello stato degli ingressi della scheda (verificabili dopo aver alimentato la centrale)

DL1	APRE:Sempre spento si accende al comando APRE	DL14	FOTO IN:Sempre acceso si spegne all'intervento di FOTOCELLULA IN APERTURA
DL2	CH/P Sempre spento si accende al comando PEDONALE	DL15	FCA1:Sempre acceso si spegne all'intervento del FINECORSO DI APERTURA DI M1
DL3	SEQ:Sempre spento si accende al comando START	DL12	FCC1:Sempre acceso si spegne all'intervento del FINECORSO DI CHIUSURA DI M1
DL10	STOP:Sempre acceso si spegne all'intervento di STOP	DL13	FCA2:Sempre acceso si spegne all'intervento del FINECORSO DI APERTURA DI M2
DL11	FOTO:Sempre acceso si spegne all'intervento di FOTOCELLULA IN CHIUSURA	DL16	FCC2:Sempre acceso si spegne all'intervento del FINECORSO DI CHIUSURA DI M2

NEL CASO QUANTO SOPRA NON CORRISPONDESSE IL LED DL8 LAMPEGGIA VELOCEMENTE, VERIFICARE I COLLEGAMENTI E L'EFFICIENZA DEI VARI DISPOSITIVI COLLEGATI.

5 • INSERIMENTO DEI CODICI RADIO

E' possibile memorizzare 128 radiocomandi rolling code più 128 radiocomandi a codice fisso. Memorizzazione di un radiocomando per ingresso SEQ (START)

- Tenere premuto il pulsante P3 fino a che il led DL8 comincia a lampeggiare.
- Rilasciare il pulsante P3 e premere il tasto del radiocomando che si vuole memorizzare. Se il led DL8 rimane acceso per circa 1 secondo e poi si spegne, il radiocomando è stato appreso. Se invece i led DL7, DL8 e DL9 lampeggiano per circa 3 secondi e poi si spengono l'apprendimento non è andato a buon fine a causa del raggiungimento del massimo numero di radiocomandi.

N.B. Immediatamente dopo l'apprendimento di un radiocomando, per un tempo di circa 3 secondi la ricezione rimane disabilitata, per evitare che venga comandato un movimento indesiderato del cancello dopo l'apprendimento stesso. E' invece possibile memorizzare immediatamente un nuovo radiocomando, ripetendo le procedure descritte sopra.

Memorizzazione di un radiocomando per ingresso CH/P (PEDONALE)

- Tenere premuto il pulsante P3 fino a che il led DL8 comincia a lampeggiare; non rilasciare il pulsante e attendere che il lampeggio aumenti di frequenza.
- Rilasciare il pulsante P3 e attivare il radiocomando che si vuole memorizzare. Quando il led DL8 rimane acceso per circa 1 secondo e poi si spegne il radiocomando è appreso. Se invece i led DL7, DL8 e DL9 lampeggiano per circa 3 secondi e poi si spengono l'apprendimento non è andato a buon fine a causa del raggiungimento del massimo numero di radiocomandi.

N.B. Immediatamente dopo l'apprendimento di un radiocomando, per un tempo di circa 3 secondi la ricezione rimane disabilitata, per evitare che venga comandato un movimento indesiderato del cancello dopo l'apprendimento stesso. E' invece possibile memorizzare immediatamente un nuovo radiocomando, ripetendo le procedure descritte sopra.

Cancellazione di un radiocomando

- Tenere premuto il pulsante P3 fino a che il led DL8 comincia a lampeggiare; non rilasciare il pulsante e attendere che il lampeggio aumenti di frequenza; non rilasciare il pulsante e attendere che il lampeggio aumenti ancora di frequenza.
- Rilasciare il pulsante P3 e attivare il radiocomando che si desidera cancellare. Quando il led DL8 si spegne il radiocomando è stato cancellato.

Cancellazione totale di tutti i radiocomandi

- Togliere l'alimentazione, premere e mantenere premuto il pulsante P3 ridando corrente. Dopo alcuni secondi il led DL8 inizierà a lampeggiare a frequenza altissima. • Mantenere sempre premuto il pulsante P3 per altri 5 secondi circa fino a che il led DL8 non si spegne. A quel punto tutti i radiocomandi sono stati cancellati dalla memoria.

Comandare l'uscita SPIA (9,10) con il radio comando (2° canale radio)

L'uscita SPIA (9,10 contatto pulito) può funzionare come segnalazione del movimento del cancello, oppure come uscita attivata per 1 secondo dalla pressione di un tasto di radiocomando memorizzato in questa uscita (2° canale).

Per attivare l'uscita SPIA come 2° canale radio: togliere l'alimentazione al circuito, premere il tasto P2, mantenerlo premuto e ridare corrente. Il led DL9 si accende e resta acceso per indicare che la funzione è attiva. Rilasciare il tasto P2.

Memorizzare un radiocomando nell'uscita SPIA come 2° canale radio (9,10)

- Premere il pulsante P2 fino a che il led DL9 comincia a lampeggiare.
- Rilasciare il pulsante P2 e attivare il radiocomando che si vuole memorizzare. Quando il led DL9 rimane spento per circa 1 secondo e poi si accende il radiocomando è appreso, ad ogni pressione del trasmettitore, il contatto SPIA si attiva per 1 secondo perdendo il funzionamento spia cancello. Se invece i led DL7, DL8 e DL9 lampeggiano per circa 3 secondi e poi si spengono l'apprendimento non è andato a buon fine a causa del raggiungimento del massimo numero di radiocomandi.

Cancellazione di un radiocomando nell'uscita SPIA come 2° canale radio (9,10)

- Tenere premuto il pulsante P2 fino a che il led DL9 comincia a lampeggiare; non rilasciare il pulsante e attendere che il lampeggio aumenti di frequenza; non rilasciare il pulsante e attendere che il lampeggio aumenti ancora di frequenza.
- Rilasciare il pulsante P2 e attivare il radiocomando che si desidera cancellare. Quando il led DL9 si spegne e poi si riaccende il radiocomando è stato cancellato, se vengono cancellati tutti i trasmettitori l'uscita 9 e 10 riprende il funzionamento di spia cancello. Per portare l'uscita SPIA come segnalazione del movimento del cancello, togliere l'alimentazione premere il pulsante P2 e ridare alimentazione fino a quando il led DL9 non si spegne, il led resta spento per indicare la funzione dell'uscita SPIA.

6 • PROGRAMMAZIONE E COLLAUDO da eseguire dopo aver installato tutti i dispositivi di segnalazione e sicurezza previsti dalle normative vigenti al fine di ridurre al minimo ogni rischio. Verifiche preliminari:

- Alimentare la centrale
- Verificare che tutti i led di segnalazione dei contatti normalmente chiusi N.C. siano accesi, in caso contrario verificare i contatti dei dispositivi installati e le linee di alimentazione degli stessi, ricordarsi che se un contatto normalmente chiuso non viene utilizzato è necessario ponticellarlo. Nel caso nessun led risulti acceso verificare la presenza di tensione, quindi controllare l'integrità dei fusibili ed eventualmente sostituirli con altri di uguale portata.
- Verificare che tutti i led dei contatti normalmente aperti N.O. siano spenti, in caso contrario verificare i contatti del dispositivo di comando collegati.
- In caso di errato collegamento dei contatti N.C. e N.O. il led DL8 lampeggia velocemente (verificare che i led dei contatti N.C. siano accesi, a finecorsa non • impegnati, e i led dei contatti N.O. siano spenti)

Nel caso di anomalie sugli ingressi fotocellula o bordo sensibile, la centrale funziona solo a uomo presente (funziona finché si impegnano gli ingressi APRE per aprire e CH/P per chiudere).

5 • PROGRAMMAZIONE:

Programmazione veloce: regola lo spazio di rallentamento, ma resta fisso il tempo di sfasamento in apertura (3sec.) ed in chiusura viene calcolato automaticamente. **N.B. Il cancello deve essere a metà corsa.**

- Per entrare in programmazione della centrale tenere premuto il pulsante P1 fino a che il led DL7 comincia a lampeggiare. Se entro 10 sec non viene iniziata la sequenza di apprendimento il led DL7 si spegne e l'apprendimento viene annullato.
- Durante le fasi di programmazione, a cancello fermo o in movimento, un impulso di STOP o l'attivazione del pulsante P1 o l'attivazione della fotocellula, causano la fine immediata della procedura di programmazione (il led DL7 si spegne e l'apprendimento viene annullato).

- Eseguire un primo comando di start con ingresso SEQ (START) o premere il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ, il motore M2 e M1 partono in chiusura fino all'arresto meccanico. Poi il motore 1 parte in apertura.
- Eseguire un secondo comando di start ingresso SEQ (START) o premere il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ, in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in apertura del motore 1. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa apre o fermo meccanico.
- Dopo 3 secondi parte automaticamente il motore2 in apertura.
- Eseguire un terzo comando di start ingresso SEQ (START) o premere il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ, in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in apertura del motore 2. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa apre o fermo meccanico
- Dopo 3 secondi parte automaticamente il motore2 in chiusura.
- Eseguire un quarto comando di start ingresso SEQ (START) o premere il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ, in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in chiusura del motore 2. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa apre o fermo meccanico
- Dopo 3 secondi parte automaticamente il motore1 in chiusura.
- Eseguire un quinto comando di start ingresso SEQ (START): in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in chiusura del motore1. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa chiude o fermo meccanico.
- Alla fine della chiusura, il lampeggiante ed il led DL7 si accendono per circa due secondi per poi restare spenti.

Programmazione personalizzata: regola lo spazio di rallentamento e sfasamenti

N.B. Il cancello deve essere a metà corsa

- Per entrare in programmazione della centrale tenere premuto il pulsante P1 fino a che il led DL7 comincia a lampeggiare, non lasciare il pulsante, attendere che il led aumenti la frequenza di lampeggio. Se entro 10 sec non viene iniziata la sequenza di apprendimento il led DL7 si spegne e l'apprendimento viene annullato.
- Durante le fasi di programmazione, a cancello fermo o in movimento, un impulso di STOP o l'attivazione del pulsante P1 o l'attivazione della fotocellula, causano la fine immediata della procedura di programmazione (il led DL7 si spegne e l'apprendimento viene annullato).
- Eseguire un primo comando di start con ingresso SEQ (START) o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ il motore M2 e M1 partono in chiusura fino all'arresto meccanico. Poi il motore 1 parte in apertura.
- Eseguire un secondo comando di start ingresso SEQ (START) o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ: in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in apertura del motore 1. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa apre o fermo meccanico.
- Dopo 3 secondi parte automaticamente il motore2 in apertura.
- Eseguire un terzo comando di start ingresso SEQ (START) o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ: in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in apertura del motore 2. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa apre o fermo meccanico
- Dopo 3 secondi parte automaticamente il motore2 in chiusura.
- Eseguire un quarto comando di start ingresso SEQ (START) o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ: in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in chiusura del motore 2. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa chiude o fermo meccanico
- Dopo 3 secondi parte automaticamente il motore1 in chiusura.
- Eseguire un quinto comando di start ingresso SEQ (START): in questo modo si fissa il punto di inizio del rallentamento in chiusura del motore1. Il cancello poi prosegue fino al finecorsa chiude o fermo meccanico.
- Eseguire un sesto comando di start ingresso SEQ (START) o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ: parte in apertura il motore1
- Eseguire un settimo comando di start ingresso SEQ o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ: decido la durata del tempo si sfasamento in apertura e inizia l'apertura del motore 2
- Motore 1 e motore 2 arrivano a finecorsa (elettrico o meccanico) eseguire un ottavo comando di start ingresso SEQ o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ: parte in chiusura il motore 2
- Eseguire un nono comando di start ingresso SEQ o premendo il tasto di un radiocomando già memorizzato su SEQ: fisso il tempo si sfasamento in chiusura e inizia la chiusura del motore 1
- Alla fine della chiusura, il lampeggiante ed il led DL7 si accendono per circa due secondi per poi restare spenti.

Regolazione:

- Agendo sui trimmer TR3 – TR4 eseguire la regolazione della velocità desiderata durante il rallentamento del motore 1 (TR3) e del motore 2 (TR4).
- Agendo sui trimmer TR1 (MOTORE 1) – TR2 (MOTORE 2) eseguire la corretta regolazione della coppia accertandosi che il cancello possa essere fermato durante il movimento, nei punti previsti dalla norma, opponendo una forza non superiore a quanto richiesto dalle normative vigenti ed eseguire le misurazioni necessarie.

N.B. La forza durante l'impatto è proporzionale alla velocità del motore (trimmer TR3 TR4, maggiore velocità = maggiore forza d'impatto) e il tempo di intervento dell'inversione proporzionale alla coppia (trimmer TR1 TR2 maggiore coppia = maggiore tempo di inversione del movimento)

- Agendo sul trimmer TR6 è possibile eseguire una ulteriore regolazione della velocità del motore durante il ciclo. Più lunga è l'anta minore sarà la velocità da impostare.
- Se si utilizza la richiusura automatica (Dip 3 ON) regolare la durata del tempo di pausa agendo sul trimmer TR5 (da 2 a 120 sec)

N.B. per accentuare il rallentamento aumentare la velocità ciclo (TR6) e diminuire la velocità di rallentamento (TR3-TR4) .

Istruire il personale addetto all'uso dell'automazione sui relativi comandi, dispositivi di sicurezza e pericolosità derivante dall'uso dell'automazione. Compilare il fascicolo tecnico dell'installazione ed adempiere agli eventuali obblighi derivanti dalle normative vigenti.



1 • GENERAL SAFETY INFORMATION BEWARE: It is prohibited for unqualified personnel to carry out any kind of assembly, repair or adjustment to the apparatus, or if the necessary precautions haven't been taken, with the power supply disconnected (including any back-up batteries), in order to avoid possible accident or injury. DASPI will not be responsible for any damage or injury to persons, animals or objects resulting from improper use of the apparatus or for use other than that specified in this instruction booklet, and/or any random modifications carried out on this product and its components. This product is not suitable for installation in an explosive atmosphere. Look after this manual carefully, attaching it to the technical installation booklet and keeping them both in a suitable place, ensuring that its whereabouts are known to all personnel who may need to use it in the future.

2 • PRODUCT TYPE The GIGA 3ERX433 electronic unit has been designed to operate two motors for sliding gates (for a one gate motor it is necessary to use the GIGA1ERX433 unit) and is supplied with an electronic clutch and has a radio receiver incorporated. DASPI accepts no responsibility for use other than that for which the GIGA 3ERX433 unit is intended.

3 • 1.DESCRPTION OF THE ADJUSTMENT TRIMMERS

TR1	Motor 1 force	TR4	Motor 2 slowing down speed
TR2	Motor 2 force	TR5	Automatic closing time from 2 to 120 seconds
TR3	Motor 1 slowing down speed	TR6	Motor speed before slowing down

BUTTON DESCRIPTIONS:

P1: to enter the program for the path of motor 1 and motor 2






















P2: to configure or cancel a radio controlled button on output WARNING LIGHT

P3: to configure or cancel a radio controlled button on sequential output (SEQ/START) or pedestrian (CH/P)

4 • PROGRAMMING AND ADJUSTMENT OF THE ELECTRONIC CARD

DIP1	ON	OFF
1	3 second flashing light enabled	No flashing light
2	Resident function enabled	Resident function disabled
3	Automatic re-closing enabled	Automatic re-closing disabled
4	Release stroke enabled	Disabled
5	Immediate re-closing after disengaging the two photocells	Disabled
6	Obstacle detection also when slowing down	Disabled
7	Ohmic sensitive edge	Mechanically sensitive edge
8	Opening/closing security stop operation	Only when opening

N.B. If inputs which are normally closed are not being used (N.C.), they should be bridged. If several N.C. contacts are used on the same terminal, they should be connected in series. If several N.A. contacts are used on the same terminal, they should be connected in parallel.

1 2	 M2 Output Motor2 24 V DC.	20 21	 SENSITIVE EDGE (BORDO) Sensitive edge output. If DIP8 = OFF partial reverse operation when gate opening; if DIP8 = ON partial reverse operation when gate opening or closing, with dip 7: ON controls resistive edge OFF mechanical edge
3 4	 M1 Output Motor1 24 V DC.	20 22	 PHOTO IN Opening photocell: stops movement when opening and closing. The gate re-opens when contact is resumed.
5 6	 LAMP Flashing light output: intermittent output 24V DC max 10W	20 23	 PHOTO Closing photocell: stops and changes wing movement during closing.
7 8	 COURT Courtesy light output, switched on for 60 seconds from the end of the cycle (24V DC max 10W)	24 25	 STOP Emergency stop. When the contact opens it blocks the movement of the wings and inhibits automatic re-closing. The unit does not accept commands until the contact remains open. On restoring operation, opening is always the first manoeuvre (with stop mechanism used)
9 10	 K OPT WARNING LIGHT output (2nd channel), clean contact. Fast flashing when closing, slow when opening, fixed with gate open, off when gate closed. Possibility of inverting the contact status from N.C. to N.O. via the jumper JP1(maximum applicable voltage 3A 24V DC or 2A 125V DC) if programmed, functions as second radio channel output	24 26	 SEQ (START) controls the start of the 2 motors, with the following cyclic sequence: open, stop, close and open.
11 12	 SERR 12V LOCK output. Is activated on opening for 1 sec (If DIP4 = ON the gate pushes shut), then remains activated for 1 sec at the start of opening.(12V DC, 15VA)	24 27	 CH/P controls the start of motor 1, with the following cyclic sequence: open, stop, close and open
13 14	 24Vdc Output 24 V DC photocell accessory supply. 13 - / 14 + (max 500mA)	24 28	 OPEN Button for opening, only controls the opening of the 2 motors. If pressed for the entire gate opening time, functions like a clock (contact closed gate open, contact open controls the immediate closure of the gate)
15 17	 FCC2 Input for motor 2 closing stop mechanism N.C. contact	29 30 31	BUS M4 Connectors for accessories in bus communication (only use with bus accessories) or to update software. 29- 30BUS 31+
16 17	 FCA2 Input for motor 2 opening stop mechanism N.C. contact	32 33	 M3 Antenna connectors: 32 display, 33 signal
18 17	 FCC1 Input for motor 1 closing stop mechanism N.C. contact	CN3	 CN3:Connector for motor 2 encoder (if provided in the motor)
19 17	 FCA1 Input for motor 1 opening stop mechanism N.C. contact	CN4	 CN4: Connector for motor 1 encoder (if provided in the motor)

LED signalling of the electronic card inputs (verifiable after switching on the power supply to the unit)

DL1	OPEN: Always switched off, lights up with the command OPEN	DL14	PHOTO IN: Always lit, switches off with the intervention of PHOTOCCELL OPENING
DL2	CL/P Always switched off, lights up with the command PEDESTRIAN	DL15	OSM1:Always lit, switches off with the intervention of OPENING STOP MECHANISM OF M1
DL3	SEQ: Always switched off, lights up with the command START	DL12	CSM1:Always lit, switches off with the intervention CLOSING STOP MECHANISM OF M1
DL10	STOP: Always lit, switches off with the intervention of STOP	DL13	OSM2:Always lit, switches off with the intervention of OPENING STOP MECHANISM OF M2
DL11	PHOTO: Always lit, switches off with the intervention of PHOTOCCELL CLOSING	DL16	CSM2: Always lit, switches off with the intervention of CLOSING STOP MECHANISM OF M2

IF THE ABOVE INFORMATION DOES NOT CORRESPOND LED DL8 FLASHES QUICKLY, CHECKING THE CONNECTIONS AND EFFICIENCY OF THE VARIOUS DEVICES WHICH ARE CONNECTED.

5 • RADIO CODE ENTRY

It is possible to store 128 rolling code radio controlled operations plus 128 fixed code radio controlled operations.

Radio controlled storage for input SEQ (START)

- Hold down the **P3** button until the **DL8** LED starts flashing.
- Release the **P3** button and activate the radio controlled operation to be memorised. When the **DL8** LED remains illuminated for about 1 second and then switches off, the radio controlled operation is configured. If on the other hand LEDs **DL7**, **DL8** and **DL9** flash for about 3 seconds then switch off, the operation has not been stored successfully due to having reached the maximum number of radio controlled operations.

N.B. Immediately after the storage of a radio controlled operation, the receiver will remain de-activated for about 3 seconds, in order to avoid unwanted operation of the gate after the configuration itself. It is however possible to store a new radio controlled operation immediately by repeating the procedures described above.

• Radio controlled storage for input CH/P (PEDESTRIAN)

- Hold down the **P3** button until the **DL8** LED starts flashing; do not release the button, wait for the flashing to increase in frequency.

- Release the **P3** button and activate the radio controlled operation to be stored. When the **DL8** LED remains illuminated for about 1 second and then switches off, the radio controlled operation has been configured. If on the other hand LEDs **DL7**, **DL8** and **DL9** flash for about 3 seconds then switch off, the operation has not been stored successfully due to having reached the maximum number of radio controlled operations.

N.B. Immediately after the storage of a radio controlled operation, the receiver will remain de-activated for about 3 seconds, in order to avoid unwanted operation of the gate after the configuration itself. It is however possible to store a new radio controlled operation immediately by repeating the procedures described above.

• Deleting a radio controlled operation

- Hold down the **P3** button until the **DL8** LED starts flashing; do not release the button, wait for the flashing to increase in frequency; continue holding down the button and wait for a further increase in frequency.

- Release the **P3** button and activate the radio controlled operation to be cancelled. When the LED **DL8** switches off, the radio controlled operation has been cancelled.

Complete deletion of all radio controlled operations

- Switch off the apparatus and switch it on again, holding down the **P2** button. After a few seconds, the **DL10** LED will start flashing at very high frequency; continue to hold the button down for about 5 seconds until the **DL10** LED switches off. At this point, all the radio controlled operations have been deleted from memory.

Radio controlled storage for output WARNING LIGHT (9,10) (2nd radio channel)

The output WARNING LIGHT (9,10 clean contact) can function as gate movement signalling, or as output activated for 1 second from pressing a radio controlled button stored in this output (2nd channel).

To activate the output WARNING LIGHT as a 2nd radio channel: switch off power to the circuit and switch it on again, holding down button **P2**. LED **DL9** lights up and remains lit to show that the function is active. Release button **P2**.

Radio controlled storage for output WARNING LIGHT as a 2nd radio channel (9,10)

- Hold down the **P2** button until the **DL9** LED starts flashing. Release the **P2** button and activate the radio controlled operation to be stored. When the **DL9** LED remains illuminated for about 1 second then switches off, the radio controlled operation has been configured. When the transmitter is pressed, the **WARNING LIGHT** contact is activated for 1 second, losing the operation of the gate light. If on the other hand LEDs **DL7**, **DL8** and **DL9** flash for about 3 seconds then switch off, the operation has not been stored successfully due to having reached the maximum number of radio controlled operations.

• Deleting a radio controlled operation for output WARNING LIGHT as a 2nd radio channel (9,10)

- Hold down the **P2** button until the **DL9** LED starts flashing; do not release the button, wait for the flashing to increase in frequency; continue holding down the button and wait for a further increase in frequency.

- Release the **P2** button and activate the radio controlled operation to be cancelled. When the LED **DL9** is no longer illuminated, the radio controlled operation has been cancelled. If all transmitters are cancelled outputs 9 and 10 resume gate light operation.

To use output **WARNING LIGHT** as gate movement signalling, switch off the power supply and switch it on again, holding down the **P2** button until the **DL9** LED stays switched on, the LED stays switched off to indicate the function of output **WARNING LIGHT**.

6 • PROGRAMMING AND TESTING to be carried out after installation of all signalling devices, and safety procedures stipulated by current legislation, with a view to reducing possible risks.

Preliminary checks:

- Switch on the power supply to the unit.
- Check that all the signalling LEDs with contacts normally closed N.C. are lit, if they are not lit check the contacts and wires on installed devices, **remember that if a contact which is normally closed is not used it must be bridged.** If none of the LEDs are lit check the power supply, then check that the fuses are working and if necessary replace them with others with the same capacity.
- Check that all the LEDs with contacts normally opened N.O. are switched off, if they are not check the contacts on any connected control devices.
- If there is a wrong connection with the N.C. and N.O. contacts the **DL8** LED flashes quickly (check that the LEDs with N.C. contacts are lit, the stop mechanism is not in use, and the LEDs with N.O. contacts are switched off)
- **In the event of malfunction of photocell inputs or sensitive edge, the unit only functions with someone present (functions until OPEN for opening and CL/P for closing outputs are used).**

PROGRAMMING:

Fast programming: adjusts the slowing down speed, but the opening phase (3 seconds) remains set and the closing phase is calculated automatically.

N.B. The gate must be half position

- To start programming the unit hold down the **P1** button until **DL7** LED starts to flash at high frequency. If the sequence hasn't configured within 10 seconds, the **DL7** LED switches off and the attempt is cancelled.

- During the programming phase with the gate stationary or moving, a **STOP** action or activating the **P1** button or the **photocell**, will bring about an immediate end to the programming procedure (the **DL7** LED switches off and the attempt is cancelled).
- Carry out an **initial** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ M2** and then M1 start closing until the gate is completely closed motor 1 starts opening.
- Carry out a **second** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**, so that the start point for slowing down when opening for motor 1 is set. The gate then proceeds till the limit switch is activated or until the mechanical stop.
- **After 3 seconds** motor 2 starts opening **automatically.**
- Carry out a **third** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**, so that the start point for slowing down when opening for motor 2 is set. The gate then proceeds till the limit switch is activated or until the mechanical stop.
- **After 3 seconds** motor 2 starts closing **automatically.**
- Carry out a **fourth** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**, so that the start point for slowing down when opening for motor 2 is set. The gate then proceeds till the limit switch closes or until the mechanical stop.
- **After 3 seconds** motor 1 starts closing **automatically.**
- Carry out a **fifth** start command with input **SEQ (START)**: so that the start point for slowing down when closing for motor 1 is set. The gate then proceeds till the limit switch is activated or until the mechanical stop.
- At the end of the closing phase, the flashing light and LED **DL7** will be lit for about two seconds then they will switch off.

Customised programming: adjusts the slowing down distance and the phases. **N.B. The gate must be half position**

- To start programming the unit hold down the **P1** button until the **DL7** LED starts to flash; do not release the button, wait until the LED increases the flashing frequency. If the sequence isn't configured within 10 seconds, the **DL7** LED switches off and the attempt is cancelled.

- During the programming phase with the gate stationary or moving, a **STOP** action or activating the **P1** button or the **photocell**, will bring about an immediate end to the programming procedure (the **DL7** LED switches off and the attempt is cancelled).

- Carry out an **initial** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ M2** and then M1 start closing until the gate is completely closed motor 1 starts opening.

- Carry out a **second** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**, so that the start point for slowing down when opening for motor 1 is set. The gate then proceeds till the limit switch is activated or until the mechanical stop.

- **After 3 seconds** motor 2 starts opening **automatically.**

- Carry out a **third** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**, so that the start point for slowing down when opening for motor 2 is set. The gate then proceeds till the limit switch is activated or until the mechanical stop.

- **After 3 seconds** motor 2 starts closing **automatically.**

- Carry out a **fourth** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**, so that the start point for slowing down when opening for motor 2 is set. The gate then proceeds till the limit switch is activated or until the mechanical stop.

- **After 3 seconds** motor 1 starts closing **automatically.**

- Carry out a **fifth** start command with input **SEQ (START)**: so that the start point for slowing down when closing for motor 1 is set. The gate then proceeds till the limit switch is activated or until the mechanical stop.

- Carry out a **sixth** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**: motor 1 starts opening.

- Carry out a **seventh** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**: sets the opening time phase and motor 2 starts opening

- Motor 1 and motor 2 reach the stop mechanism (electrical or mechanical); carry out an **eighth** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**: motor 2 starts closing.

- Carry out a **ninth** start command with input **SEQ (START)** or press the radio controlled button already stored in **SEQ**: sets the closing time phase and motor 1 starts closing

- At the end of the closing cycle, the flashing light and the **DL7** LED is lit for about two seconds then remains switched off.

Adjustments:

- Using trimmers **TR3 – TR4** carry out the adjustment for the desired slowing down speed of motor 1(**TR3**) and motor 2 (**TR4**).

- Using trimmers **TR1 (MOTOR 1) – TR2 (MOTOR 2)** carry out the correct adjustment of the torque ensuring that the gate can be stopped during movement, at the points stipulated by legislation; carry out the necessary measurements not exercising a force exceeding that required by current legislation.

N.B. The force during impact is proportional to the speed of the motor (trimmer **TR3 TR4**, higher speed = greater force of impact) and the reverse operation time is proportional to the torque (trimmer **TR1 TR2** greater torque = greater reverse operation time)

- Using trimmer **TR6** it is possible to carry out further adjustment of the speed of the motor during the cycle. **The longer the wing of the gate, the lower the speed to be set.**

- If automatic closing is used (Dip 3 ON) adjust the duration of the pause time using trimmer **TR5** (from 2 to 120 sec)

- To mark the slowing down, increase the cruising speed (**TR6**) and reduce the slowing down speed (**TR3-TR4**).

- Instruct operational staff on the use of the relevant command automation, safety devices and hazard arising from use of the automation. Complete the technical installation booklet and adhere to any current legislation.



1 • NORMAS DE SEGURIDAD GENERAL ATENCIÓN: Se prohíbe cualquier operación de montaje, reparación o regulación del equipo por parte de personal no capacitado, en caso de que no se hayan tomado todas las precauciones necesarias para evitar los posibles accidentes y sin haber desconectado la alimentación eléctrica (incluyendo las posibles baterías de respaldo). Cualquier uso no previsto en esta libreta de instrucciones y/o cualquier modificación arbitraria realizada en este producto o en sus componentes libera a la empresa DASPI de cualquier responsabilidad que derive de los consiguientes daños o lesiones a cosas, personas o animales. Este producto no es apto para ser instalado en una atmósfera explosiva. Conservar escrupulosamente el presente manual adjuntándolo al fascículo técnico de la instalación, en un lugar idóneo y conocido a todos los interesados, con el fin de volverlo disponible en el futuro.

2 • TIPO DE PRODUCTO El cuadro de maniobra electrónico GIGA 3ERX433 se ha diseñado para controlar **dos motores** para rejas de hojas (para un motor de hoja hay que utilizar el cuadro de maniobra GIGA1ERX433) y se ha equipado con embrague electrónico, desaceleraciones y con radio receptor incorporado. DASPI no se asume ninguna responsabilidad por un uso diferente del previsto de la tarjeta GIGA 3ERX433.

3 • DESCRIPCIÓN DE LOS TRIMMER DE REGULACIÓN

TR1	Fuerza del motor 1	TR4	Velocidad de desaceleración del motor 2
TR2	Fuerza del motor 2	TR5	Tiempo de cierre automático desde 2 a 120 segundos
TR3	Velocidad de desaceleración del motor 1	TR6	Velocidad de los motores antes de la desaceleración






















DESCRIPCIÓN DE LOS PULSADORES:

- P1:** para entrar en la programación de la carrera del motor 1 y del motor 2
P2: para aprender o borrar una tecla del radiocontrol en la salida INDICADOR.
P3: para aprender o borrar una tecla del radiocontrol en una salida secuencial (SEQ/START) o peatonal (CH/P).

4 • PROGRAMACIÓN Y REGULACIONES DE LA TARJETA

DIP1	ON	OFF
1	Predestello 3 segundos habilitado	Ningún predestello
2	Función edificio activada	Función edificio desactivada
3	Recierre automático activado	Recierre automático desactivado
4	Golpe de desenganche activado	Desactivado
5	Recierre inmediato después de la liberación de las dos fotocélulas	Desactivado
6	Detección de obstáculo también en desaceleración	Desactivado
7	Tipo borde sensible resistivo	Tipo borde sensible mecánico
8	Funcionamiento del borde sensible en apertura y cierre	Sólo en apertura

CUIDADADO Si no se utilizan, en las entradas normalmente cerradas N.C. se deben poner unos puentes. Si se utilizan varios contactos N.C. todos en el mismo borne, los mismos se deben conectar en serie; si en cambio se utilizan varios contactos N.A en el mismo borne, se deben conectar en paralelo.

1 2	 M2 Salida del Motor 2 24 Vdc.	20 21	 BORDE SENSIBLE (BORDO) Entrada del borde sensible. Si DIP8 = OFF inversión parcial con reja en apertura; si DIP 8 = ON inversión parcial si la reja se encuentra en apertura o en cierre; Con dip 7 ON controla el borde resistivo, y OFF el borde mecánico.
3 4	 M1 Salida del Motor 1 24 Vdc.	20 22	 FOTO IN Fotocélula en apertura: para el movimiento en apertura y en cierre La reja vuelve a abrir cuando el contacto se restablece
5 6	 LAMP Salida de la luz intermitente: salida intermitente 24 Vdc máximo 10 W	20 23	 FOTO Fotocélula en cierre: para e invierte el movimiento de la hoja durante el cierre.
7 8	 CORT Salida de la luz de cortesía encendida durante 60 segundos después de la terminación del ciclo (24Vdc máximo 10 W)	24 25	 STOP Parada de emergencia. Cuando el contacto se abra, bloqueará el movimiento de las hojas e inhabilitará el recierre automático. Hasta que el contacto quede abierto, el cuadro de maniobra no acepta instrucciones. En el momento del restablecimiento, la primera maniobra siempre es la apertura (con los finales de carrera no activos).
9 10	 K OPT Salida INDICADOR (segundo canal), contacto libre de tensión. Destello rápido en cierre, lento en apertura, fijo con la reja abierta, apagado con la reja cerrada Posibilidad de invertir el estado del contacto de N.C. a N.O. mediante el puente JP1 (tensión eléctrica máxima aplicable 3A 24Vdc o 2A 125Vac); si se programa funciona como salida del segundo canal radio	24 26	 SEQ (START) controla el arranque de los 2 motores, con esta secuencia cíclica: apertura, parada, cierre y apertura.
11 12	 SERR.12V Salida CERRADURA. En el momento de la apertura se activa durante 1 seg (si DIP4 = ON la reja empuja en cierre); luego queda activa durante 1 seg al comienzo de la apertura (12Vdc, 15VA).	24 27	 CH/P controla el arranque del motor 1, con esta secuencia cíclica: apertura, parada, cierre y apertura
13 14	 24Vdc Salida 24Vdc alimentación de las fotocélulas de los accesorios. 13 - / 14 + (máximo 500mA)	24 28	 APRE Pulsador de apertura; controla solamente la apertura de los 2 motores. Si se aprieta durante todo el tiempo de apertura de la reja, funciona como reloj (hasta que el contacto queda cerrado, la reja queda abierta, en cambio se cerrará inmediatamente cuando el contacto se abra)
15 17	 FCC2 Entrada para el final de carrera de cierre del motor 2 Contacto N.C.	29 30 31	BUS M4 Conector para accesorios con comunicación en bus (utilizar solamente con accesorios bus) o para hacer la actualización del software. 29- 30BUS 31+
16 17	 FCA2 Entrada para el final de carrera de cierre del motor 2 Contacto N.C.	32 33	 M3 Conector para antena: 32 pantalla, 33 señal
18 17	 FCC1 Entrada para el final de carrera de cierre del motor 1 Contacto N.C.	CN3	 CN3 Conector para encoder del motor 2 (si incorporado en el motor).
19 17	 FCA1 Entrada para el final de carrera de apertura del motor 1 Contacto N.C.	CN4	 CN4 Conector para encoder del motor 1 (si incorporado en el motor).

Led de señalización del estado de las entradas de la tarjeta (se pueden controlar después de haber alimentado eléctricamente el cuadro de maniobra).

DL1	APRE Siempre apagada; se enciende en el momento del control APERTURA.	DL14	FOTO IN Siempre encendido; se apaga en el momento de la intervención de FOTOCÉLULA EN APERTURA.
DL2	CH/P Siempre apagado; se enciende en el momento del control PEATONAL.	DL15	FCA1 Siempre encendido; se apaga en el momento de la intervención del FINAL DE CARRERA DE APERTURA DE M1.
DL3	SEQ Siempre encendido; se enciende en el momento del control START.	DL12	FCC1 Siempre encendido; se apaga en el momento de la intervención del FINAL DE CARRERA DE CIERRE DE M1.
DL10	STOP Siempre encendido; se apaga en el momento de la intervención de STOP.	DL13	FCA2 Siempre encendido; se apaga en el momento de la intervención del FINAL DE CARRERA DE APERTURA DE M2.
DL11	FOTO Siempre encendido; se apaga en el momento de la intervención de FOTOCÉLULA EN CIERRE.	DL16	FCC2 Siempre encendido; se apaga en el momento de la intervención del FINAL DE CARRERA DE CIERRE DE M2.

EN CASO DE QUE LO QUE SE HA INDICADO ANTES NO CORRESPONDA A VERDAD, EL LED DL8 DESTELLA RÁPIDAMENTE; CONTROLAR LAS CONEXIONES Y LA EFICIENCIA DE LOS VARIOS DISPOSITIVOS CONECTADOS.

5 • INTRODUCCIÓN DE LOS CÓDIGOS RADIO

Es posible memorizar 128 radiocontroles rolling code, más 128 radiocontroles de código fijo. Memorización de un radiocontrol para entrada SEQ (START).

- Mantener apretado el pulsador **P3** hasta que el led **DL8** empiece a destellar.
- Soltar el pulsador **P3** y apretar la tecla del radiocontrol que se desea memorizar. Si el led **DL8** queda encendido durante aproximadamente 1 segundo y luego se apaga, se ha aprendido el radiocontrol. Si en cambio los leds **DL7**, **DL8** y **DL9** destellan durante aproximadamente 3 segundos y luego se apagan, el aprendizaje no ha terminado a causa de que se ha alcanzado el número máximo de radiocontroles.

CUIDADO. Inmediatamente después del aprendizaje de un radiocontrol, durante un tiempo de aproximadamente 3 segundos la recepción queda inhabilitada, para evitar que se mande un movimiento no deseado de la reja después del aprendizaje mismo. En cambio es posible memorizar inmediatamente un nuevo control remoto, repitiendo los procedimientos que se acaban de describir.

Memorización de un radiocontrol para entrada CH/P (PEATONAL)

- Mantener apretado el pulsador **P3** hasta que el led **DL8** empieza a destellar; no soltar el pulsador y esperar que el destello aumente de frecuencia.
- Soltar el pulsador **P3** y activar el radiocontrol que se desea memorizar. Cuando el led **DL8** permanece encendido durante aproximadamente 1 segundo y luego se apaga, se ha aprendido el radiocontrol. Si en cambio los leds **DL7**, **DL8** y **DL9** destellan durante aproximadamente 3 segundos y luego se apagan, el aprendizaje no ha terminado a causa de que se ha alcanzado el número máximo de radiocontroles.

CUIDADO Inmediatamente después del aprendizaje de un radiocontrol, durante un tiempo de aproximadamente 3 segundos la recepción queda inhabilitada, para evitar que se mande un movimiento no deseado de la reja después del aprendizaje mismo. En cambio es posible memorizar inmediatamente un nuevo control remoto, repitiendo los procedimientos que se acaban de describir.

Cancelación de un radiocontrol

- Mantener apretado el pulsador **P3** hasta que el led **DL8** empieza a destellar; no soltar el pulsador y esperar que el destello aumente de frecuencia; no soltar el pulsador y esperar que el destello aumente aún más de frecuencia.
- Soltar el pulsador **P3** y activar el radiocontrol que se desea borrar. Cuando el led **DL8** se apaga, se ha borrado el radiocontrol.

Cancelación total de todos los radiocontroles

- Cortar la alimentación eléctrica, apretar y mantener apretado el pulsador **P3** volviendo a alimentar eléctricamente. Después de algunos segundos el led **DL8** empieza a destellar con una frecuencia altísima. Mantener siempre apretado el pulsador **P3** durante 5 segundos más aproximadamente hasta que el led **DL8** no se apaga. En ese momento todos los radiocontroles se han borrado de la memoria.

Controlar la salida INDICADOR (KOPT) (9, 10) con la tecla de control (segundo canal de radio)

La salida INDICADOR (9,10 contacto libre de tensión) puede funcionar como señalización del movimiento de la reja, o bien como salida activada durante 1 segundo después de la presión de una tecla de radiocontrol memorizada en esta salida (segundo canal).

Para activar la salida INDICADOR como segundo canal de radio: cortar la alimentación eléctrica al circuito, apretar la tecla **P2**, mantenerla apretada y volver a conectar la alimentación eléctrica. El led **DL9** se enciende y queda encendido para indicar que la función está activa. Soltar la tecla **P2**.

Memorización de un radiocontrol en la salida INDICADOR (KOPT) como segundo canal de radio (9,10)

- Mantener apretado el pulsador **P2** hasta que el led **DL9** empiece a destellar.
- Soltar el pulsador **P2** y activar el radiocontrol que se desea memorizar. Cuando el led **DL9** permanece encendido durante aproximadamente 1 segundo y luego se enciende, se ha aprendido el radiocontrol; a cada presión del transmisor, el contacto INDICADOR se activa durante 1 segundo, perdiendo el funcionamiento indicador reja. Si en cambio los leds **DL7**, **DL8** y **DL9** destellan durante aproximadamente 3 segundos y luego se apagan, el aprendizaje no ha terminado a causa de que se ha alcanzado el número máximo de radiocontroles.

Cancelación de un radiocontrol en la salida INDICADOR (KOPT) como segundo canal de radio (9,10)

- Mantener apretado el pulsador **P2** hasta que el led **DL9** empiece a destellar; no soltar el pulsador y esperar que el destello aumente de frecuencia; no soltar el pulsador y esperar que el destello aumente aún más de frecuencia.
- Soltar el pulsador **P2** y activar el radiocontrol que se desea borrar. Cuando el led **DL9** se apague y luego se vuelva a encender, el radio control se ha borrado; si se borran todos los transmisores, las salidas 9 y 10 reanuden el funcionamiento de indicador reja.

Para configurar la salida INDICADOR como señalización del movimiento de la reja, cortar la alimentación eléctrica, apretar el pulsador **P2** y volver a conectar la alimentación eléctrica, hasta que el led **DL9** no se apague; el led queda apagado para indicar la función de la salida INDICADOR (KOPT).

6 • PROGRAMACIÓN Y ENSAYO que se deben realizar después de la instalación de todos los dispositivos de señalización y de seguridad previstos en las normativas vigentes, con el fin de reducir al mínimo todos los riesgos.

Controles preliminares:

- Alimentar eléctricamente el cuadro de maniobra.
- Comprobar que todos los leds de señalización de los contactos normalmente cerrados N.C. se encuentren encendidos; de lo contrario controlar los contactos de los dispositivos instalados y las líneas de alimentación de los mismos; **recordarse que, si un contacto normalmente cerrado no es utilizado, hay que aplicarle un puente.** En caso de que ningún led resulte encendido, controlar la presencia de tensión eléctrica; luego controlar la integridad de los fusibles y, si necesario, sustituirlos con otros de igual capacidad.
- Comprobar que todos los leds de los contactos normalmente abiertos N.O. no estén abiertos; de lo contrario controlar los contactos del dispositivo de mando conectado.
- En caso de conexión equivocada de los contactos N.C. y N.O. el led **DL8** destella rápidamente (comprobar que los leds de los contactos N.C. estén encendidos, con los finales de carrera no utilizados, y los led de los contactos N.O. se encuentren apagados)
- **En caso de anomalías en las entradas de la fotocélula o del borde sensible, el cuadro de maniobra funciona solamente con hombre presente (funciona hasta que se accionen las entradas APRE y CH/P para cerrar).**

PROGRAMACIÓN:

Programación rápida: regula el espacio de desaceleración, pero el tiempo de desfase en

apertura queda fijo (3seg.), mientras que en cierre se calcula automáticamente. **CUIDADO La reja se debe estar mitad abierto**

- Para entrar en programación del cuadro de maniobra mantener apretado el pulsador **P1** hasta que el led **DL7** empiece a destellar. Si dentro de 10 seg. no empieza la secuencia de aprendizaje, el led **DL7** se apaga y el aprendizaje es cancelado.
- Durante las fases de programación con la reja parada o en movimiento, un impulso de **STOP** o la activación del pulsador **P1** o la activación de la fotocélula, causan la terminación inmediata del procedimiento de programación (el led **DL7** se apaga y el aprendizaje es cancelado).
- Ejecutar un **primer** control de arranque con entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ M2** y después M1 cierran hasta que las puertas llegan a cerrar completamente el motor 1 arranca en apertura.
- Ejecutar un **segundo** control de arranque entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en apertura del motor 1. La reja luego continúa hasta el final de carrera de apertura o tope mecánico.
- **Después de 3 segundos**, arranca automáticamente el motor 2 en apertura.
- Ejecutar un **tercer** control de arranque entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en apertura del motor 2. La reja luego continúa hasta el final de carrera de apertura o tope mecánico.
- **Después de 3 segundos**, arranca automáticamente el motor 2 en cierre.
- Ejecutar un **cuarto** control de arranque entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en cierre del motor 2. La reja luego continúa hasta el final de carrera de cierre o tope mecánico
- **Después de 3 segundos**, arranca automáticamente el motor 1 en cierre.
- Ejecutar un **quinto** control de arranque entrada **SEQ (START)**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en cierre del motor 1. La reja luego continúa hasta el final de carrera de cierre o tope mecánico.
- Al final del cierre, la luz intermitente y el led **DL7** se encienden durante aproximadamente dos segundos, y luego se quedan apagados.

Programación personalizada: regula el espacio de desaceleración y los desfases. **CUIDADO La reja debe estar mitad abierto**

- Para entrar en la modalidad programación del cuadro de maniobra, mantener apretado el pulsador **P1** hasta que el led **DL7** empiece a destellar; no soltar el pulsador, esperar que el led aumente la frecuencia de destello. Si dentro de 10 seg. no empieza la secuencia de aprendizaje, el led **DL7** se apaga y el aprendizaje es cancelado.
- Durante las fases de programación con la reja parada o en movimiento, un impulso de **STOP** o la activación del pulsador **P1** o la activación de la fotocélula, causan la terminación inmediata del procedimiento de programación (el led **DL7** se apaga y el aprendizaje es cancelado).
- Ejecutar un **primer** control de arranque con entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ M2** y después M1 cierran hasta que las puertas llegan a cerrar completamente el motor 1 arranca en apertura.
- Ejecutar un **segundo** control de arranque con entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en apertura del motor 1. La reja luego continúa hasta el final de carrera de apertura o tope mecánico.
- **Después de 3 segundos**, arranca automáticamente el motor 2 en apertura.
- Ejecutar un **tercer** control de arranque con entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en apertura del motor 2. La reja luego continúa hasta el final de carrera de apertura o tope mecánico.
- **Después de 3 segundos**, arranca automáticamente el motor 2 en cierre.
- Ejecutar un **cuarto** control de arranque con entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en cierre del motor 2. La reja luego continúa hasta el final de carrera de apertura o tope mecánico
- **Después de 3 segundos**, arranca automáticamente el motor 1 en cierre.
- Ejecutar un **quinto** control de arranque entrada **SEQ (START)**; de esta forma se fija el punto de inicio de la desaceleración en cierre del motor 1. La reja luego continúa hasta el final de carrera de cierre o tope mecánico.
- Ejecutar un **sexto** control de arranque con entrada **SEQ (START)** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; arranca, en apertura, el motor 1.
- Ejecutar un **séptimo** control de arranque con entrada **SEQ** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; se fija el tiempo de desfase en apertura e inicia la apertura del motor 2.
- El motor 1 y el motor 2 llegan al final de carrera (eléctrico o mecánico); ejecutar un **octavo** control de start entrada **SEQ** o apretando la tecla de un radiocontrol ya memorizada en **SEQ**: arranca en cierre, el motor 2.
- Ejecutar un **séptimo** control de arranque con entrada **SEQ** o apretar la tecla de un radiocontrol ya memorizado en **SEQ**; se fija el tiempo de desfase en cierre e inicia el cierre del motor 1.
- Al final del cierre, la luz intermitente y el led **DL7** se encienden durante aproximadamente dos segundos, y luego se quedan apagados.

Regulación:

- Accionando los trimmer **TR3 – TR4**, realizar la regulación de la velocidad deseada durante la desaceleración del motor 1 (**TR3**) y del motor 2 (**TR4**).
- Interviniendo en los trimmer **TR1 (MOTOR 1) – TR2 (MOTOR 2)** realizar la regulación correcta del par, comprobando que la reja se pueda parar durante el movimiento, en los puntos previstos por la norma, oponiendo una fuerza no superior a lo que requieren las normativas vigentes, y realizar las mediciones necesarias.

CUIDADO La fuerza durante el impacto es proporcional a la velocidad del motor (trimmer **TR3 TR4**, mayor velocidad = mayor fuerza de impacto) y el tiempo de intervención de la inversión proporcional al par (trimmer **TR1 TR2** mayor par = mayor tiempo de inversión del movimiento).

- Interviniendo en el trimmer **TR6** es posible ejecutar una regulación ulterior de la velocidad del motor durante el ciclo. **Cuánto más larga es la hoja, tanto menor será la velocidad que se deberá configurar.**
- Para marcar el momento de disminución de velocidad, aumentar la velocidad del ciclo (**TR6**) y disminuir la velocidad de ralentización (**TR3-TR4**)
- Si se utiliza el recierre automático (Dip 3 ON), regular la duración del tiempo de pausa interviniendo en el trimmer **TR5** (desde 2 a 120 seg).

Instruir al personal encargado para el uso de la automatización acerca de los controles correspondientes, los dispositivos de seguridad y la peligrosidad que deriva del uso de la automatización. Llenar el fascículo técnico de la instalación y cumplir con las posibles obligaciones que derivan de las normas vigentes.



1 • NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ATTENTION : Toute opération de montage, de réparation ou de réglage de l'appareil effectuée par un personnel non qualifié ou au cas où toutes les précautions nécessaires n'auraient pas été prises pour éviter les possibles accidents ou encore au cas où l'alimentation électrique n'aurait pas été coupée (y compris les batteries-tampons, le cas échéant) est interdite. Toute utilisation quelle qu'elle soit qui n'a pas été prévue dans le présent livret d'instruction et/ou toute modification arbitraire apportée à ce produit ou à ses composants, dégage DASPI de toute responsabilité découlant de dommages ou blessures aux choses, aux personnes ou aux animaux. Ce produit n'est pas conçu pour être installé dans une atmosphère explosive. Conserver scrupuleusement le présent manuel dans un lieu approprié et connu par tous les intéressés, en l'annexant au dossier technique de l'installation, afin qu'il soit toujours disponible.

2 • TYPE DE PRODUIT La centrale électronique GIGA 3ERX433 a été conçue pour piloter **deux moteurs** pour barrières à battant (pour un moteur par battant, il faut utiliser la centrale GIGA1ERX433) et est équipée de friction électronique, de ralentissements et de radio réceptrice incorporée. La société DASPI n'assume aucune responsabilité pour toute autre utilisation que celle prévue pour la carte GIGA 3ERX433.

3 • DESCRIPTION DES POTENTIOMÈTRES D'AJUSTEMENT

TR1 Force moteur 1	TR4 Vitesse ralentissement moteur 2
TR2 Force moteur 2	TR5 Temps de Fermeture automatique de 2 à 120 secondes
TR3 Vitesse ralentissement moteur 1	TR6 Vitesse des moteurs avant le ralentissement

DESCRIPTION DES BOUTONS-POUSSOIRS :

P1 : pour entrer en programmation de la course du moteur 1 et du moteur 2

P2 : pour acquérir ou effacer une touche de la radiocommande sur sortie LAMPE TÉMOIN

P3 : pour acquérir ou effacer une touche de la radiocommande sur entrée séquentielle (SEQ/START) ou piétonnière (CH/P)

4 • PROGRAMMATION ET RÉGLAGE DE LA CARTE

DIP1	(ON) MARCHÉ	(OFF) ARRÊT
1	Préclignotement 3 secondes activé	Aucun préclignotement
2	Fonction de copropriété activée	Fonction de copropriété désactivée
3	Refermeture automatique insérée	Refermeture automatique désinsérée
4	Coup de bélier inséré	Désinséré
5	Refermeture immédiate après le désengagement des deux photocellules	Désinsérée
6	Détection d'obstacles même en ralentissement	Désinsérée
7	Type bord sensible résistif	Type bord sensible mécanique
8	Fonctionnement bord sensible en ouverture et fermeture	Sólo en apertura

N.B. Les entrées normalement fermées N.F. doivent être pontées par un cavalier si elles ne sont pas utilisées. Si on utilise plusieurs contacts N.F. sur la même borne, ceux-ci doivent être connectés en série, si au contraire on utilise plusieurs contacts N.O. sur la même borne, ceux-ci doivent être connectés en parallèle.

1 2		M2 Sortie moteur 2, 24 Vcc.	20 21		BORD SENSIBLE (BORDO) Entrée bord sensible. Si DIP8 = OFF inversion partielle avec barrière en ouverture; si DIP8 = ON inversion partielle si la barrière est en ouverture ou en fermeture. Avec DIP7 : ON gère le bord résistif OFF bord mécanique
3 4		M1 Sortie moteur 1, 24 Vcc.	20 22		FOTO IN Photocellule en ouverture : arrête le mouvement en ouverture et en fermeture. La barrière ouvre de nouveau quand le contact se rétablit
5 6		LAMP Sortie clignotante : sortie intermittente 24 Vcc max 10W	20 23		FOTO Photocellule en fermeture : ferme et invertit le mouvement du battant durant la fermeture
7 8		CORT Sortie de la veilleuse allumée pendant 60 secondes à partir de la fin du cycle (24 Vcc max 10W)	24 25		STOP Arrêt d'urgence. Quand le contact s'ouvre, il bloque le mouvement des battants et inhibe la refermeture automatique. Tant que le contact demeure ouvert, la centrale n'accepte pas les commandes. À la remise en marche, la première manœuvre est toujours l'ouverture (avec fin de course non occupés)
9 10		K OPT Sortie LAMPE TÉMOIN (2e canal) : contact libre de potentiel. Clignotement rapide en fermeture, lent en ouverture, allumé fixe barrière ouverte, éteint barrière fermée, possibilité d'invertir l'état du contact de N.F. à N.O. au moyen du cavalier JP1 (tension maximale applicable 3A 24 Vcc ou 2A 125 Vca) si programmé, fonctionne comme sortie deuxième canal radio	24 26		SEQ (START) pilote le départ des 2 moteurs, avec cette séquence cyclique : ouvre, arrêt, ferme et ouvre
11 12		SERR.12V Sortie SERRURE. À l'ouverture, elle est activée pendant 1 s (Si DIP4 = ON la barrière pousse en fermeture), puis demeure activée pendant 1 s au début de l'ouverture.(12 Vcc , 15 VA)	24 27		CH/P pilote le départ du moteur 1 avec cette séquence cyclique : ouvre, arrêt, ferme et ouvre
13 14		24Vcc Sortie 24 Vcc alimentation photocellules accessoires. 13 - / 14 + (max 500 mA)	24 28		OUVRE (APRE) Bouton-poussoir ouverture, pilote seulement l'ouverture des 2 moteurs. Si enfoncé pour toute la durée de l'ouverture de la barrière, fonctionne comme horloge (contact fermé barrière ouverte, contact ouvert pilote la fermeture immédiate de la barrière)
15 17		FCC2 Entrée pour fin de course fermeture moteur 2 Contact N.C.	29 30 31	BUS	M4 Connecteur pour accessoires avec communication en bus (utiliser seulement avec accessoires bus) ou pour effectuer la mise à jour du logiciel. 29- 30BUS 31+
16 17		FCA2 Entrée pour fin de course ouverture moteur 2 Contact N.C.	32 33		M3 Connecteur pour antenne : 32 écran, 33 signal
18 17		FCC1 Entrée pour fin de course fermeture moteur 1 Contact N.C.	CN3		CN3 :Connecteur pour encodeur moteur 2 (si le moteur en est équipé)
19 17		FCA1 Entrée pour fin de course ouverture moteur 1 Contact N.C.	CN4		CN4 :Connecteur pour encodeur moteur 1(si le moteur en est équipé)

Voyants du de signalisation de l'état des entrées de la carte (vérifiables après avoir mis la centrale sous tension)

DL1	APRE Toujours éteint s'allume à la commande OUVRE	DL14	FOTO IN Toujours allumé s'éteint à l'intervention de PHOTOCÉLULE EN OUVERTURE
DL2	CH/P Toujours éteint s'allume à la commande PIÉTON	DL15	FCA1 Toujours allumé s'éteint à l'intervention du FIN DE COURSE D'OUVERTURE DE M1
DL3	SEQ Toujours éteint s'allume à la commande START	DL12	FCC1 Toujours allumé s'éteint à l'intervention du FIN DE COURSE DE FERMETURE DE M1
DL10	STOP Toujours allumé s'éteint à l'intervention de STOP	DL13	FCA2 Toujours allumé s'éteint à l'intervention du FIN DE COURSE DE OUVERTURE DE M2
DL11	FOTO Toujours allumé s'éteint à l'intervention de PHOTOCÉLULE EN FERMETURE	DL16	FCC2 Toujours allumé s'éteint à l'intervention du FIN DE COURSE DE FERMETURE DE M2

DANS LE CAS OU CE QUI EST INDIQUÉ CI-DESSUS NE CORRESPONDRAIT PAS, LE VOYANT DEL DL8 CLIGNOTE RAPIDEMENT, VÉRIFIER LES CONNEXIONS ET L'EFFICACITÉ DES DIFFÉRENTS DISPOSITIFS CONNECTÉS.

5 • SAISIE DES CODES RADIO

Il est possible de mémoriser globalement 128 radiocommandes à code roulant plus 128 radiocommandes à code fixe. Mémorisation d'une radiocommande pour entrée SEQ (START)

- Maintenir enfoncé le bouton-poussoir **P3** jusqu'à ce que le voyant LED **DL8** commence à clignoter.
- Relâcher le bouton-poussoir **P3** et activer la radiocommande que l'on désire mémoriser. Si le voyant LED **DL8** reste allumé pendant environ 1 seconde puis s'éteint, la radiocommande a été acquise. Au contraire, si les voyants LED **DL7**, **DL8** et **DL9** clignotent pendant environ 3 secondes puis s'éteignent, l'acquisition n'a pas été menée à bonne fin parce que le nombre maximal de radiocommandes a été atteint.

N.B. Immédiatement après l'acquisition d'une radiocommande, la réception demeure désactivée pendant environ 3 secondes, afin d'éviter qu'un mouvement non souhaité du portail ne soit commandé après ladite acquisition. Il est en revanche possible de mémoriser immédiatement une nouvelle radiocommande en répétant les procédures décrites ci-dessus.

Mémorisation d'une radiocommande pour entrée CH/P (PIÉTON)

- Maintenir enfoncé le bouton-poussoir **P3** jusqu'à ce que le voyant LED **DL8** commence à clignoter; ne pas relâcher le bouton-poussoir et attendre que la fréquence du clignotement augmente.
- Relâcher le bouton-poussoir **P3** et activer la radiocommande que l'on désire mémoriser. Quand le voyant LED **DL8** reste allumé pendant environ 1 seconde puis s'éteint, la radiocommande est acquise. Au contraire, si les voyants LED **DL7**, **DL8** et **DL9** clignotent pendant environ 3 secondes puis s'éteignent, l'acquisition n'a pas été menée à bonne fin parce que le nombre maximal de radiocommandes a été atteint.

N.B. Immédiatement après l'acquisition d'une radiocommande, la réception demeure désactivée pendant environ 3 secondes, afin d'éviter qu'un mouvement non souhaité du portail ne soit commandé après ladite acquisition. Il est en revanche possible de mémoriser immédiatement une nouvelle radiocommande en répétant les procédures décrites ci-dessus.

Effacement d'une radiocommande

- Maintenir enfoncé le bouton-poussoir **P3** jusqu'à ce que le voyant LED **DL8** commence à clignoter; ne pas relâcher le bouton-poussoir et attendre que la fréquence du clignotement augmente; ne pas relâcher le bouton-poussoir et attendre que la fréquence du clignotement augmente encore.
- Relâcher le bouton-poussoir **P3** et activer la radiocommande que l'on désire annuler. Quand le voyant LED **DL8** s'éteint, la radiocommande a été effacée.

Effacement total de toutes les radiocommandes

- Couper le courant et appuyer sur le bouton-poussoir **P3**, tout en le maintenant enfoncé, remettre sous tension. Après quelques secondes, le voyant LED **DL8** commencera à clignoter à une fréquence très élevée; le maintenir enfoncé sans le relâcher pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que le voyant LED **DL8** s'éteigne. À ce point, toutes les radiocommandes ont été effacées de la mémoire.

Piloter la sortie LAMPE TÉMOIN (KOPT) (9-10) avec la radiocommande (2^e canal radio)

La sortie LAMPE TÉMOIN (9,10 contact à potentiel libre) peut fonctionner comme signalisation du mouvement de la barrière, ou bien comme sortie activée pendant 1 seconde au moyen de la pression d'une touche de radiocommande mémorisée dans cette sortie (2^e canal).

Pour activer la sortie LAMPE TÉMOIN (KOPT) comme 2^e canal radio : mettre le circuit hors tension, appuyer sur la touche **P2**, la maintenir enfoncée et remettre sous tension. La LED **DL9** s'allume et demeure allumée pour indiquer que la fonction est activée. Relâcher la touche **P2**.

Mémorisation d'une radiocommande dans la sortie LAMPE TÉMOIN (KOPT) comme 2^e canal radio (9,10)

- Maintenir enfoncé le bouton-poussoir **P2** jusqu'à ce que le voyant LED **DL9** commence à clignoter.
- Relâcher le bouton-poussoir **P2** et activer la télécommande que l'on désire mémoriser. Quand le voyant LED **DL9** s'éteint pendant environ 1 seconde, puis se rallume, la télécommande est acquise, à chaque pression du transmetteur, le contact **LAMPE TÉMOIN** s'active pendant 1 seconde, perdant le fonctionnement TÉMOIN de la barrière. Si, au contraire, les voyants LED **DL7**, **DL8** et **DL9** clignotent pendant environ 3 secondes puis s'éteignent, l'acquisition n'a pas été menée à bonne fin parce que le nombre maximal de radiocommandes a été atteint.

Effacement d'une radiocommande dans la sortie LAMPE TÉMOIN (KOPT) comme 2^e canal radio (9,10)

- Maintenir enfoncé le bouton-poussoir **P2** jusqu'à ce que le voyant LED **DL9** commence à clignoter; ne pas relâcher le bouton-poussoir et attendre que la fréquence du clignotement augmente; ne pas relâcher le bouton-poussoir et attendre que la fréquence du clignotement augmente encore.
- Relâcher le bouton-poussoir **P2** et activer la radiocommande que l'on désire annuler. Quand le voyant LED **DL9** s'éteint, puis se rallume, la radiocommande a été effacée, si tous les transmetteurs sont effacés, la sortie 9 et 10 reprend le fonctionnement de lampe témoin barrière. Pour que la sortie **LAMPE TÉMOIN** puisse devenir une signalisation du mouvement de la barrière, mettre hors tension, appuyer sur le bouton-poussoir **P2** et remettre sous tension jusqu'à ce que le voyant LED **DL9** s'éteigne, le voyant LED reste éteint pour indiquer la fonction de la sortie **LAMPE TÉMOIN**.

6 • PROGRAMMATION ET ESSAI à effectuer après avoir installé tous les dispositifs de signalisation et de sécurité prévus par les normes en vigueur afin de réduire tout risque au minimum.

Contrôles préliminaires :

- Mettre la centrale sous tension
- Vérifier que tous les voyants LED de signalisation des contacts normalement fermés N.F. soient allumés. Dans le cas contraire, vérifier les contacts des dispositifs installés et les lignes d'alimentation de ces derniers, **se rappeler que si un contact normalement fermé n'est pas utilisé, il doit être ponté par un cavalier.** Au cas où un voyant LED serait allumé, vérifier la présence de tension, donc contrôler l'intégrité des fusibles et, le cas échéant, les remplacer avec d'autres de même puissance.
- Vérifier que tous les voyants LED des contacts normalement ouverts N.O. soient éteints. Dans le cas contraire, vérifier les contacts des dispositifs de commande connectés.
- En cas de connexion erronée des contacts N.F. et N.O., le voyant LED **DL8** clignote rapidement (vérifier que les voyants LED des contacts N.F. soient allumés, à fin de course non occupés, et que les voyants LED des contacts N.O. soient éteints)
- **Dans le cas d'anomalie sur les entrées photocellule ou bord sensible, la centrale fonctionne seulement à action maintenue (fonctionne jusqu'à ce que les entrées OUVRE (APRE) s'engagent pour ouvrir et CH/P pour fermer).**

PROGRAMMATION :

Programmation rapide : règle l'espace de ralentissement, mais la durée du déphasage (entre un battant et l'autre) en ouverture (3 s) demeure fixe et en fermeture, elle est calculée automatiquement. **N.B. La barrière doit être mi-course**

- Pour entrer en programmation de la centrale, maintenir enfoncé le bouton-poussoir **P1** jusqu'à ce que le voyant LED **DL7** commence à clignoter. Si dans les 10 secondes la séquence d'acquisition n'est pas commencée, le voyant LED **DL7** s'éteint et l'acquisition est annulée.

- Durant les phases de programmation, à barrière arrêtée ou en mouvement, une impulsion de **STOP** ou l'activation du bouton-poussoir **P1** ou l'activation de la **photocellule**, produisent la fin immédiate de la procédure de programmation (le voyant LED **DL7** s'éteint et l'acquisition est annulée).
- Effectuer une **première** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou appuyer sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ M2** et depuis M1 partent jusqu'à l'arrivée de la butée en fermeture le moteur 1 part en ouverture.
- Effectuer une **deuxième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou appuyer sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ**, de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en ouverture du moteur 1. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ouvre" ou jusqu'à la butée mécanique.
- **Après 3 secondes** le moteur 2 part automatiquement en ouverture.
- Effectuer une **troisième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou appuyer sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ**, de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en ouverture du moteur 2. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ouvre" ou jusqu'à la butée mécanique
- **Après 3 secondes** le moteur 2 part automatiquement en fermeture.
- Effectuer une **quatrième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou appuyer sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ**, de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en fermeture du moteur 2. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ferme" ou jusqu'à la butée mécanique.
- **Après 3 secondes** le moteur 1 part automatiquement en fermeture.
- Effectuer une **cinquième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** : de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en fermeture du moteur 1. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ferme" ou jusqu'à la butée mécanique.
- À la fin de la fermeture, le clignotant et le voyant LED **DL7** s'allument pendant environ deux secondes, puis restent éteints.

Programmation personnalisée : règle l'espace de ralentissement et les déphasages (entre un battant et l'autre) **N.B. La barrière doit être mi-course**

- Pour entrer en programmation de la centrale, maintenir le bouton-poussoir **P1** enfoncé jusqu'à ce que le voyant LED **DL7** commence à clignoter, ne relâcher pas le bouton-poussoir, attendre que la fréquence de clignotement du voyant LED. Si la séquence d'acquisition ne débute pas dans les 10 sec, le voyant LED **DL7** s'éteint et l'acquisition est annulée.
- Durant les phases de programmation, à barrière arrêtée ou en mouvement, une impulsion de **STOP** ou l'activation du bouton-poussoir **P1** ou l'activation de la **photocellule**, produisent la fin immédiate de la procédure de programmation (le voyant LED **DL7** s'éteint et l'acquisition est annulée).
- Effectuer une **première** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ M2** et depuis M1 partent jusqu'à l'arrivée de la butée en fermeture le moteur 1 part en ouverture.
- Effectuer une **deuxième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ** : de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en ouverture du moteur 1. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ouvre" ou jusqu'à la butée mécanique.
- **Après 3 secondes** le moteur 2 part automatiquement en ouverture.
- Effectuer une **troisième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ** : de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en ouverture du moteur 2. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ouvre" ou jusqu'à la butée mécanique
- **Après 3 secondes** le moteur 2 part automatiquement en fermeture.
- Effectuer une **quatrième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ** : de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en fermeture du moteur 2. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ouvre" ou jusqu'à la butée mécanique
- **Après 3 secondes** le moteur 1 part automatiquement en fermeture.
- Effectuer une **cinquième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** : de cette façon, on fixe le point de départ du ralentissement en fermeture du moteur 1. La barrière poursuit ensuite jusqu'au fin de course "ferme" ou jusqu'à la butée mécanique.
- Effectuer une **sixième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ (START)** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ** : part en ouverture le moteur 1
- Effectuer une **septième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ** : fixe la durée du déphasage (entre un battant et l'autre) en ouverture et débute l'ouverture du moteur 2
- Les Moteur 1 et moteur 2 arrivent au fin de course (électrique ou mécanique) une **huitième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ** : part en fermeture le moteur 2
- Effectuer une **neuvième** commande de démarrage avec l'entrée **SEQ** ou en appuyant sur la touche d'une radiocommande déjà mémorisée sur **SEQ** : fixe la durée du déphasage (entre un battant et l'autre) en fermeture et commence la fermeture du moteur 1
- À la fin de la fermeture, le clignotant et le voyant LED **DL7** s'allument pendant environ deux secondes, puis restent éteints.

Réglage :

- en agissant sur les potentiomètres **TR3 – TR4**, effectuer le réglage de la vitesse désirée durant le ralentissement du moteur 1 (TR3) et du moteur 2 (TR4).
- en agissant sur les potentiomètres **TR1 (MOTEUR 1) – TR2 (MOTEUR 2)**, effectuer le réglage correct du couple en s'assurant que la barrière puisse être fermée durant le mouvement, dans les points prévus par la norme, en opposant une force n'excédant pas ce qui est exigé par les normes en vigueur et effectuer les mesures nécessaires.
- N.B.** La force durant l'impact est proportionnelle à la vitesse du moteur (potentiomètre **TR3 TR4**, plus de vitesse = plus de force d'impact) et le temps d'intervention de l'inversion proportionnelle au couple (potentiomètre **TR1 TR2** plus de couple = plus de temps d'inversion du mouvement)
- en agissant sur le potentiomètre **TR6**, il est possible d'effectuer un réglage supplémentaire de la vitesse du moteur durant le cycle. **Plus long est le battant, plus lente sera la vitesse devant être configurée.**
- Si la fermeture automatique est utilisée (DIP30N), régler la durée du temps de pause en agissant sur le potentiomètre **TR5** (de 2 à 120 s)
- Pour accentuer le moment de ralentissement, il faut augmenter la vitesse du cycle (TR6) et diminuer la vitesse du ralentissement (TR3-TR4)
- Former le personnel préposé à l'utilisation de l'automatisme au sujet des commandes, des dispositifs de sécurité correspondants et des risques découlant de l'utilisation de l'automatisme. Remplir le fascicule technique de l'installation et se conformer à toutes les exigences de la législation en vigueur.



1 • ALLGEMEINE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN. ACHTUNG: Die Montage, Reparatur oder Einstellung des Gerätes ist Nicht-Fachleuten generell untersagt und darf nicht durchgeführt werden, wenn nicht alle notwendigen Vorkehrungen zur Unfallvermeidung getroffen worden sind. Die Stromversorgung ist vorher zu unterbrechen (einschließlich der Versorgung durch vorhandene Pufferbatterien). Jeder in dieser Betriebsanleitung nicht vorgesehene Gebrauch enthebt ebenso wie eigenmächtige Änderungen an diesem Produkt und seinen Komponenten die Firma DASPI jeder Haftung für entstehende Personen- oder Sachschäden. Dieses Produkt ist nicht für die Installation in explosionsfähiger Atmosphäre geeignet. Bewahren Sie dieses Handbuch für ein zukünftiges Nachschlagen zusammen mit den technischen Unterlagen der Anlage an einem geeigneten, allen Beteiligten bekannten Ort auf.

2 • PRODUKTART Die elektronische Zentrale GIGA 3ERX433 ist für die Steuerung von **zwei Flügelmotoren** ausgelegt (bei einem einzelnen Flügelmotor ist die Zentrale GIGA1ERX433 zu verwenden). Zur Ausstattung gehören eine elektronische Kupplung, Softstops in den Endlagen und ein eingebauter Funkempfänger. DASPI übernimmt keine Haftung für andere als jene Gebrauchsformen, die für die Platine GIGA 3ERX433 vorgesehen sind.

3 • BESCHREIBUNG DER STELLTRIMMER

TR1 Kraft Motor 1	TR4 Verlangsamungsgeschwindigkeit Motor 2
TR2 Kraft Motor 2	TR5 Dauer für die automatische Schließung 2 bis 120 Sekunden
TR3 Verlangsamungsgeschwindigkeit Motor 1	TR6 Geschwindigkeit der Motoren vor der Verlangsamung

BESCHREIBUNG DER KNÖPFE:

P1: Aufruf der Hubprogrammierung für Motor 1 und Motor 2













































P2: Einlernen oder Löschen einer Fernbedienungstaste am Ausgang KONTROLLLAMPE

P3: Einlernen oder Löschen einer Fernbedienungstaste am Eingang "sequenziell" (SEQ/START) oder Fußgänger (CH/P)

4 • PROGRAMMIERUNG UND EINSTELLUNGEN DER PLATINE

DIP1	ON	OFF
1	Vorblinken von 3 Sekunden Dauer ein	Kein Vorblinken
2	Mehrparteienfunktion ein	Mehrparteienfunktion aus
3	Schließautomatik ein	Schließautomatik aus
4	Öffnungsschlag ein	Aus
5	Wiederschließen unmittelbar nach Freigabe der beiden Fotozellen	Aus
6	Hinderniswarnung auch bei Verlangsamung	Aus
7	Typ der Sicherheitsleiste: resistiv	Typ der Sicherheitsleiste: Mechanisch
8	Sicherheitsleiste arbeitet bei Öffnung und Schließung	Nur beim Öffnen

Anm.: Die nicht benutzten Öffnerkontakte (NC) müssen überbrückt sein. Werden mehrere Kontakte NC an derselben Klemme verwendet, sind diese in Reihe zu schalten, mehrere an eine Klemme gelegte Kontakte NA sind parallel zu schalten.

1 	2 	M2 Ausgang Motor 2 24 Vdc.	20 	21 	SICHERHEITSLAISTE (BORDO) Eingang Sicherheitsleiste. Wenn DIP8 = OFF, erfolgt eine Teilumkehr bei sich öffnendem Tor; bei DIP8 = ON Teilumkehr, wenn sich das Tor gerade öffnet oder schließt. Mit Dip 7 wird der Leistentyp vorgegeben: ON = resistiv, OFF = mechanische Leiste
3 	4 	M1 Ausgang Motor 1 24 Vdc.	20 	22 	FOTO IN Lichtschranke während der Öffnung: Die Bewegung des sich öffnenden oder sich schließenden Tores wird unterbrochen. Bei Wiederherstellung des Kontaktes startet das Tor erneut in Öffnungsrichtung.
5 	6 	LAMP Ausgang Blinkleuchte: Intermittierender Ausgang 24 Vdc max 10 W	20 	23 	FOTO Lichtschranke während der Schließung: Die Flügelbewegung während der Schließung wird unterbrochen und umgekehrt.
7 	8 	CORT Ausgang Hilfsbeleuchtung, die nach Abschluss des Vorgangs für 60 Sekunden eingeschaltet wird (24 Vdc max 10 W)	24 	25 	STOP Nothalt. Bei Unterbrechung des Kontaktes wird die Flügelbewegung angehalten und die Schließautomatik gesperrt. Solange der Kontakt unterbrochen bleibt, nimmt die Zentrale keine Befehle entgegen. Bei Wiederherstellung des Kontaktes geht das Tor zunächst in die Öffnung (wenn die Endlagentaster nicht betätigt sind).
9 	10 	K OPT Ausgang KONTROLLLAMPE (2. Kanal), potenzialfreier Kontakt. Schnell blinkend beim Schließen, langsames Blinken beim Öffnen, durchgehend aufleuchtend bei geöffnetem Tor, kein Aufleuchten bei geschlossenem Tor. Möglichkeit zum Wechseln des Kontaktzustandes von NC auf NO mittels Jumper JP1 (maximal anlegbare Spannung 3A 24Vdc oder 2A 125Vac), bei entsprechender Programmierung arbeitet der Ausgang als 2. Funkkanal.	24 	26 	SEQ (START) Startet die 2 Motoren mit der folgenden Zyklussequenz: Öffnen, Stopp, Schließen und Öffnen
11 	12 	SERR.12V Ausgang SCHLOSS Beim Öffnen wird er für 1 Sek. angesprochen (wenn DIP4=ON drückt das Tor beim Schließen nach) anschließend bleibt er zu Beginn des Öffnungsvorganges für 1 Sekunde aktiviert (12Vdc 15VA)	24 	27 	CH/P startet Motor 1 mit der folgenden Zyklussequenz: Öffnen, Stopp, Schließen und Öffnen
13 	14 	24Vdc Ausgang 24 Vdc Spannungsversorgung von Fotozellen und Zubehör. 13 - / 14 + (max 500 mA)	24 	28 	ÖFFNEN (APRE) Öffnungsknopf, mit dem nur der Öffnungsbetrieb der 2 Motoren veranlasst wird. Wird er während des gesamten Toröffnungsvorgangs gedrückt, hat er Uhrfunktion (solange der Kontakt besteht, bleibt das Tor geöffnet, sobald der Kontakt unterbrochen wird, schließt sich das Tor).
15 	17 	FCC2 Eingang für Endlagentaster bei Schließung Motor 2 Öffnerkontakt (NC)	29 	30 	BUS M4 Steckkontakt für Zubehör mit Bus-Kommunikation (nur bei Bus-Zubehör verwenden) oder für das Software-Update. 29- 30BUS 31+
16 	17 	FCA2 Eingang für Endlagentaster bei Öffnung Motor 2 Öffnerkontakt (NC)	32 	33 	
18 	17 	FCC1 Eingang für Endlagentaster bei Schließung Motor 1 Öffnerkontakt (NC)	CN3 	CN3 	CN3: Steckkontakt für Encoder Motor 2 (wenn zum Motor gehörend)
19 	17 	FCA1 Eingang für Endlagentaster bei Öffnung Motor 1 Öffnerkontakt (NC)	CN4 	CN4 	CN4: Steckkontakt für Encoder Motor 1 (wenn zum Motor gehörend)

Led zur Statusanzeige der Platineneingänge (Überprüfung nach Speisung der Zentrale möglich)

DL1 APRE Normalerweise aus, Aufleuchten bei Befehl ÖFFNEN	DL14 FOTO IN Normalerweise an, Erlöschen bei Ansprechen der LICHTSCHRANKE WÄHREND ÖFFNUNG
DL2 CH/P Normalerweise aus, Aufleuchten bei Befehl FUSSGÄNGER	DL15 FCA1 Normalerweise an, Erlöschen bei Ansprechen von ENDLAGENTASTER BEI ÖFFNUNG M1
DL3 SEQ Normalerweise aus, Aufleuchten bei Befehl START	DL12 FCC1 Normalerweise an, Erlöschen bei Ansprechen von ENDLAGENTASTER BEI SCHLIESSUNG M1
DL10 STOP Normalerweise an, Erlöschen bei Ansprechen von STOP	DL13 FCA2 Normalerweise an, Erlöschen bei Ansprechen von ENDLAGENTASTER BEI ÖFFNUNG M2
DL11 FOTO Normalerweise an, Erlöschen bei Ansprechen der LICHTSCHRANKE WÄHREND SCHLIESSUNG	DL16 FCC2 Normalerweise an, Erlöschen bei Ansprechen von ENDLAGENTASTER BEI SCHLIESSUNG M2

FALLS DIE GEBENHEITEN NICHT DEN OBIGEN ANGABEN ENTSPRECHEN, BLINKT DIE LED DL8 IN SCHNELLER FOLGE. PRÜFEN SIE DANN BITTE DIE ANSCHLÜSSE UND DIE FUNKTIONSTÜCHTIGKEIT DER ANGEBUNDENEN EINRICHTUNGEN

5 • EINGABE DER FUNKCODES Bis zu 128 Fernbedienungen mit Rollcode können zusätzlich zu den 128 Fernbedienungen mit Festcode gespeichert werden. Speicherung einer Fernbedingung für den Eingang SEQ (START)

- Den Knopf **P3** gedrückt halten, bis die Led **DL8** aufblinkt.
- Den Knopf **P3** loslassen und die Taste der zu speichernden Fernbedingung betätigen. Wenn die Led **DL8** für etwa 1 Sekunde aufleuchtet und dann erlischt, ist die Fernbedingung eingelesen. Blinken dagegen die Led **DL7**, **DL8** und **DL9** ungefähr 3 Sekunden lang auf und erlöschen dann, ist der Einlernvorgang nicht erfolgreich gewesen, weil die maximale Anzahl von Fernbedienungen erreicht ist.

Ann.: Unmittelbar nach dem Einlernen einer Fernbedingung ist der Empfang für ungefähr 3 Sekunden gesperrt, um zu verhindern, dass nach dem Einlernen eine unerwünschte Torbewegung veranlasst wird. Im Gegensatz dazu ist es sofort möglich, nach der obigen Vorgehensweise eine weitere Fernbedingung einzuspeichern.

Speicherung einer Fernbedingung für den Eingang CH/P (FUSSGÄNGER)

- Den Knopf **P3** gedrückt halten, bis die Led **DL8** aufblinkt. Den Knopf nicht loslassen und stattdessen abwarten, bis sich die Blinkfrequenz erhöht.
- Den Knopf **P3** loslassen und die zu speichernde Fernbedingung betätigen. Wenn die Led **DL8** für etwa 1 Sekunde aufleuchtet und dann erlischt, ist die Fernbedingung eingelesen. Blinken dagegen die Led **DL7**, **DL8** und **DL9** ungefähr 3 Sekunden lang auf und erlöschen dann, ist der Einlernvorgang nicht erfolgreich gewesen, weil die maximale Anzahl von Fernbedienungen erreicht ist.

Ann.: Unmittelbar nach dem Einlernen einer Fernbedingung ist der Empfang für ungefähr 3 Sekunden gesperrt, um zu verhindern, dass nach dem Einlernen eine unerwünschte Torbewegung veranlasst wird. Im Gegensatz dazu ist es sofort möglich, nach der obigen Vorgehensweise eine weitere Fernbedingung einzuspeichern.

Löschen einer Fernbedingung

- Den Knopf **P3** gedrückt halten, bis die Led **DL8** aufblinkt. Den Knopf nicht loslassen und warten, bis sich die Blinkfrequenz erhöht. Den Knopf auch jetzt noch nicht loslassen und abwarten, bis die Blinkfrequenz weiter steigt.
- Den Knopf **P3** loslassen und die zu löschende Fernbedingung betätigen. Wenn die Led **DL8** erlischt, ist die Fernbedingung gelöscht.

Vollständige Löschung sämtlicher Fernbedienungen

- Das Gerät ausschalten und beim Wiedereinschalten den Knopf **P3** gedrückt halten. Nach einigen Sekunden beginnt die Led **DL8**, mit sehr hoher Frequenz zu blinken. Den Knopf **P3** weiterhin etwa 5 Sekunden lang gedrückt halten, bis die Led **DL8** erlischt. An dieser Stelle sind alle Fernbedienungen aus dem Speicher gelöscht.

Ansteuerung des Ausgangs KONTROLLLAMPE (KOPT)(9,10) mit der Fernbedingung (2. Funkkanal)

Der Ausgang KONTROLLLAMPE (9,10 potenzialfreier Kontakt) kann als Torbewegungsmelder genutzt werden, oder als Ausgang, der nach der Tastenbetätigung einer für diesen Ausgang (2. Kanal) gespeicherten Fernbedingung 1 Sekunde lang angesprochen wird.

Aktivierung des Ausgangs KONTROLLLAMPE (KOPT) als 2. Funkkanal: Die Stromversorgung des Kreislaufes unterbrechen und beim Wiedereinschalten die Taste **P2** gedrückt halten. Die Led **DL9** leuchtet als Zeichen für die Aktivierung der Funktion durchgehend auf. Nun die Taste **P2** loslassen.

Speicherung einer Fernbedingung für den Ausgang KONTROLLLAMPE (KOPT) als 2. Funkkanal (9,10)

- Den Knopf **P2** gedrückt halten, bis die Led **DL9** aufblinkt.
- Den Knopf **P2** loslassen und die zu speichernde Fernbedingung betätigen. Wenn die Led **DL9** etwa 1 Sekunde lang erloschen bleibt und dann aufleuchtet, ist die Fernbedingung eingelesen. Bei jeder Betätigung des Senders wird der Kontakt KONTROLLLAMPE, der nun nicht mehr als Torbewegungsmelder arbeitet, ungefähr 1 Sekunde lang aktiviert. Blinken hingegen die Led **DL7**, **DL8** und **DL9** für etwa 3 Sekunden auf und erlöschen dann, war der Einlernvorgang wegen Erreichens der maximalen Anzahl von Fernbedienungen nicht erfolgreich.

Löschung einer Fernbedingung für den Ausgang KONTROLLLAMPE (KOPT) als 2. Funkkanal (9,10)

- Den Knopf **P2** gedrückt halten, bis die Led **DL9** aufblinkt. Den Knopf nicht loslassen und abwarten, bis sich die Blinkfrequenz erhöht. Den Knopf auch jetzt noch nicht loslassen und abwarten, bis die Blinkfrequenz nochmals steigt.
- Den Knopf **P2** loslassen und die zum Löschen vorgesehene Fernbedingung betätigen. Wenn die Led **DL9** erlischt und anschließend wieder aufleuchtet, ist die Fernbedingung gelöscht. Werden alle Sendeinheiten gelöscht, nimmt der Ausgang 9 und 10 seine Funktion als Torzustandsmelder wieder auf.

Zur Verwendung des Ausgangs KONTROLLLAMPE für die Torbewegungsanzeige die Stromversorgung unterbrechen, den Knopf **P2** drücken und die Stromversorgung wiederherstellen, bis die Led **DL9** dauerhaft erlischt und so die Funktion des Ausgangs als KONTROLLLAMPE ansteigt.

6 • PROGRAMMIERUNG UND TEST nach der Installation sämtlicher Signal- und Sicherheitseinrichtungen, die von den geltenden Bestimmungen zwecks Herabsetzung jeglichen Risikos auf ein Mindestmaß vorgeschrieben sind.

Vorab Folgendes prüfen:

- Die Zentrale mit Strom versorgen
- Prüfen, ob alle Signal-Leds der Öffnerkontakte (NC) leuchten. Andernfalls die Kontakte der installierten Einrichtungen und deren Versorgungszuleitungen überprüfen. **Bitte denken Sie daran, dass nicht verwendete Öffnerkontakte (NC) überbrückt bleiben müssen.** Falls keine Led aufleuchtet, muss auf anliegende Spannung getestet werden, anschließend die Schmelzsicherungen auf Funktionstüchtigkeit überprüfen und bei Bedarf durch Sicherungen mit gleicher Höchstlast ersetzen.
- Prüfen, ob alle Leds für Schließerkontakte (NO) erloschen sind. Andernfalls die Kontakte der angebundenen Steuerungseinrichtungen überprüfen.
- Bei Fehlanschlüssen der Kontakte NC und NO blinkt die Led **DL8** mit hoher Frequenz (prüfen Sie, ob bei nicht betätigten Endlagentastern die Leds der Kontakte NC aufleuchten und die Leds der Kontakte NO erloschen sind).
- **Sind die Eingänge für die Fotozelle oder die Sicherheitsleiste gestört, arbeitet die Zentrale im Totmannbetrieb (also nur, solange die Eingänge ÖFFNEN (APRE) zum Öffnen und CH/P zum Schließen angesprochen werden).**

PROGRAMMIERUNG: Schnellprogrammierung: Mit ihr wird der Verlangsamungsweg eingestellt, aber die Phasenverschiebungsdauer beim Öffnen (3 Sek.) bleibt gleich, und beim Schließen wird diese Dauer automatisch errechnet. **Ann.: Das Tor muss nicht total geschlossen sein.**

- Um die Programmierung der Zentrale aufzurufen, den Knopf **P1** gedrückt halten, bis die Led **DL7**

aufblinkt. Wird die Einlernsequenz nicht binnen 10 Sekunden eingeleitet, erlischt die Led **DL7** und der Lernvorgang wird abgebrochen.

- Wird während der Programmierphasen bei stillstehendem oder sich bewegendem Tor ein **STOP**-Impuls erteilt, der Knopf **P1** betätigt oder die **Lichtschränke** angesprochen, hat dies den sofortigen Abbruch des Programmiervorgangs zur Folge (Led **DL7** erlischt und der Einlernvorgang wird abgebrochen).
- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **ersten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung drücken. M2 und anschließend M1 starten, bis der Schließanschlag erreicht ist. Motor 1 startet den Öffnungsvorgang.
- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **zweiten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung drücken: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, an der die Verlangsamung beim Öffnungsvorgang des Motors 1 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Öffnungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.
- **Nach 3 Sekunden** startet **automatisch** Motor 2 den Öffnungsvorgang.
- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **dritten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, wo die Verlangsamung beim Öffnungsvorgang von Motor 2 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Öffnungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.
- **Nach 3 Sekunden** startet **automatisch** Motor 2 den Schließvorgang.
- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **vierten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, wo die Verlangsamung beim Schließvorgang von Motor 2 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Schließungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.
- **Nach 3 Sekunden** startet **automatisch** Motor 1 den Schließvorgang.
- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **fünften** Startbefehl ansteuern: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, wo die Verlangsamung beim Schließvorgang von Motor 1 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Schließungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.
- Am Ende des Schließvorgangs gehen die Blinkleuchte und die Led **DL7** ungefähr zwei Sekunden lang an, um dann dauerhaft zu erlöschen.

Individuelle Programmierung: Mit ihr werden der Verlangsamungsweg und die Phasenverschiebungsdauern eingestellt.

Ann.: Das Tor muss nicht total geschlossen sein.

- Um die Programmierung der Zentrale aufzurufen, den Knopf **P1** gedrückt halten, bis die Led **DL7** aufblinkt und die Blinkleuchte mit hoher Frequenz aufleuchtet. Abwarten, bis sich die Blinkfrequenz der Led erhöht und die Blinkleuchte mit hoher Frequenz aufleuchtet. Wird die Einlernsequenz nicht binnen 10 Sekunden eingeleitet, erlischt die Led **DL7** und der Lernvorgang wird abgebrochen.
- Wird während der Programmierphasen bei stillstehendem oder sich bewegendem Tor ein **STOP**-Impuls erteilt, der Knopf **P1** betätigt oder die **Lichtschränke** angesprochen, hat dies den sofortigen Abbruch des Programmiervorgangs zur Folge (Led **DL7** erlischt und der Einlernvorgang wird abgebrochen).

- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **ersten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung drücken. Motor 1 startet den Öffnungsvorgang.

- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **zweiten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung drücken: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, an der die Verlangsamung beim Öffnungsvorgang des Motors 1 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Öffnungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.

- **Nach 3 Sekunden** startet **automatisch** Motor 2 den Öffnungsvorgang.

- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **dritten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, wo die Verlangsamung beim Öffnungsvorgang von Motor 2 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Öffnungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.

- **Nach 3 Sekunden** startet **automatisch** Motor 2 den Schließvorgang.

- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **vierten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, wo die Verlangsamung beim Schließvorgang von Motor 2 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Schließungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.

- **Nach 3 Sekunden** startet **automatisch** Motor 1 den Schließvorgang.

- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **fünften** Startbefehl ansteuern: Auf diese Weise wird die Stelle festgelegt, wo die Verlangsamung beim Schließvorgang von Motor 1 beginnt. Das Tor bewegt sich anschließend bis zum Schließungs-Endtaster oder bis zum mechanischen Anschlag weiter.

- Den Eingang **SEQ (START)** mit einem **sechsten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Motor 1 startet den Öffnungsvorgang.

- Den Eingang **SEQ** mit einem **siebten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Festgelegt wird die Phasenverschiebungsdauer beim Öffnen und Motor 2 beginnt mit dem Öffnungsvorgang.

- Motor 1 und Motor 2 laufen bis zum elektrischen Endlagentaster oder dem mechanischen Anschlag. Den Eingang **SEQ** mit einem **achten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Motor 2 beginnt den Schließvorgang.

- Den Eingang **SEQ** mit einem **neunten** Startbefehl ansteuern oder die Taste einer an **SEQ** gespeicherten Fernbedingung betätigen: Festgelegt wird die Phasenverschiebungsdauer beim Schließen und Motor 1 beginnt mit dem Schließvorgang.

- Am Ende des Schließvorgangs gehen die Blinkleuchte und die Led **DL7** ungefähr zwei Sekunden lang an, um dann dauerhaft zu erlöschen.

Einstellung: • Mithilfe der Trimmer **TR3 – TR4** die gewünschte Geschwindigkeit während der Verlangsamungsphase des Motors 1 (**TR3**) und des Motors 2 (**TR4**) einstellen.

- Mithilfe der Trimmer **TR1 (MOTOR 1) – TR2 (MOTOR 2)** das korrekte Drehmoment einstellen.

Vergewissern Sie sich, dass sich das Tor während der Bewegung an den vorgeschriebenen Stellen durch Anwendung einer Kraft anhalten lässt, die nicht höher sein darf als die Kraft, welche nach den geltenden Bestimmungen vorgeschrieben ist. Nehmen Sie die notwendigen Messungen vor. **Ann.:** Die Aufprallkraft verhält sich proportional zur Motordrehzahl (Trimmer **TR3 TR4**, höhere Drehzahl = höhere Aufprallkraft) und die Ansprechdauer der Richtungsumkehr proportional zum Drehmoment (Trimmer **TR1 TR2** höheres Drehmoment = höhere Dauer bis zur Umkehr der Bewegungsrichtung).

- Mithilfe des Trimmers **TR6** kann eine weitere Einstellung der Motordrehzahl während des Zyklus vorgenommen werden. **Je länger der Flügel, desto geringer muss die eingestellte Drehzahl sein.**

- Damit der Beginn des Bremsvorgangs deutlicher wird, muss die Zyklusgeschwindigkeit (**TR6**) erhöht und die Verlangsamungsgeschwindigkeit (**TR3-TR4**) verringert werden.

- Wird die Schließautomatik eingesetzt (Dip 3 ON), muss die Pausenzeit mit dem Trimmer **TR5** geregelt werden (auf eine Dauer von 2 bis 120 Sekunden). Weisen Sie die Bediener des Torantriebs in die Befehle, Sicherheitseinrichtungen und mit dem Gebrauch zusammenhängenden Gefahren ein. Füllen Sie die technischen Unterlagen der Anlage aus und befolgen Sie die von den geltenden Bestimmungen auferlegten Pflichten.



DASPI AUTOMAZIONE CANCELLI S.R.L.
 via Copernico 76/78 • 36034 Malo • (VI) • Italy
 tel. ++39 0445 602261 • fax ++39 0445 585035
 www.daspi.it • info@daspi.it

VER. II° • 2008

DASPI AUTOMAZIONE CANCELLI S.R.L. SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE TUTTE LE MODIFICHE CHE RITERRÀ OPPORTUNO AL FINE DI MIGLIORARE I PRODOTTI PRESENTI NEL SEGUENTE MANUALE. LE ILLUSTRAZIONI E FOTOGRAFIE SONO PURAMENTE INDICATIVE. È VIETATO L'USO E LA RIPRODUZIONE ANCHE PARZIALE DEL MATERIALE QUI PRESENTATO. TUTTI I DIRITTI SONO RISERVATI.

DASPI AUTOMAZIONE CANCELLI S.R.L. RESERVES THE RIGHT TO MAKE EVERY OPPORTUNE CHANGE IN ORDER TO IMPROVE ITS PRODUCTS. APPEARING IN THIS MANUAL. THE PICTURES AND PHOTOGRAPHS ARE JUST AS AN INDICATION. EVERY USE AND REPRODUCTION OF THE HERE MENTIONED PRODUCTS, OR OF PART OF THEM, IS FORBIDDEN. ALL RIGHTS ARE RESERVED.

DASPI AUTOMAZIONE CANCELLI S.R.L. SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER TOUTES LES MODIFICATIONS QU'ELLE JUGE BONNES POUR AMÉLIORER LES PRODUITS PRÉSENTS DANS CE MANUEL. LES ILLUSTRATIONS ET LES PHOTOGRAPHIES SONT PUREMENT INDICATIVES. IL EST INTERDIT L'EMPLOI ET LA REPRODUCTION MÊME PARTIELLE DE CES DOCUMENTS SANS ACCORD ÉCRIT. TOUTS LES DROITS ÉTANT RÉSERVÉS.

DASPI AUTOMAZIONE CANCELLI S.R.L. SE RESERVA EL DERECHO DE HACER TODAS LAS MODIFICACIONES NECESARIAS PARA MEJORAR LOS PRODUCTOS PRESENTADOS EN ESTE MANUAL. LAS ILUSTRACIONES Y FOTOGRAFÍAS SON INDICATIVAS. SE PROHÍBE EL UTILIZO Y LA REPRODUCCIÓN DE LOS MATERIALES PRESENTADOS, O DE UNA PARTE DE ÉSTE. TODOS LOS DERECHOS ESTÁN RESERVADOS.

DIE FIRMA "DASPI AUTOMAZIONE CANCELLI S.R.L." BEHÄLT SICH DAS RECHT AUF DIE VORNAHME SÄMTLICHER ÄNDERUNGEN VOR, DIE SIE ZUR VERBESSERUNG DER IM FOLGENDEN HANDBUCH BEHANDELTEN PRODUKTE FÜR GEBOTEN ERACHTET. DIE BILDDARSTELLUNGEN UND FOTOGRAFIE ERHEBEN KEINEN ANSPRUCH AUF RICHTIGKEIT. DIE NUTZUNG UND VERVIELFÄLTIGUNG DES HIER PRÄSENTIERTEN MATERIALS IST - AUCH IN TEILEN - UNTERSAGT. ALLE RECHTE WERDEN VORBEHALTEN.